

ČEŠTINA

БЪЛГАРСКИ

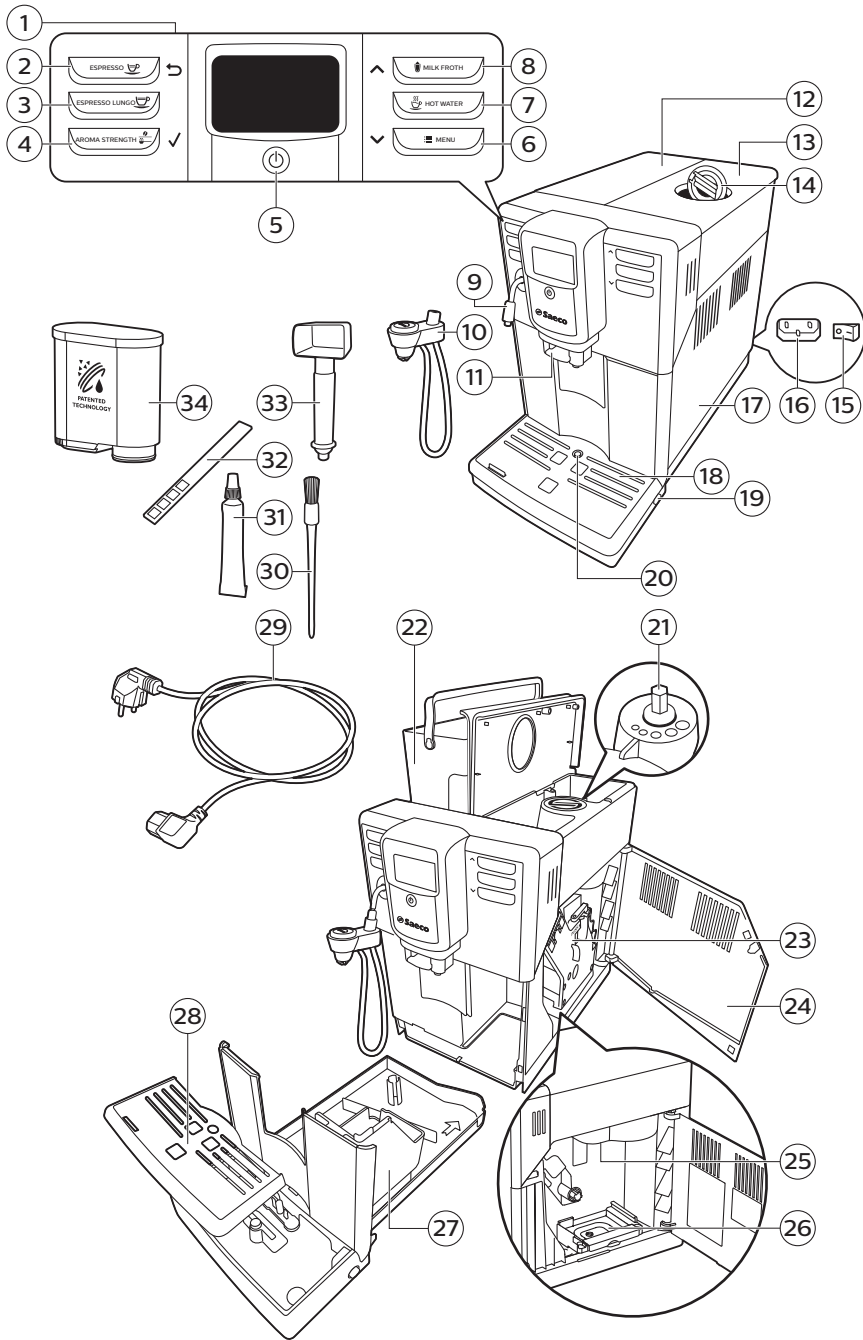


Incanto

Type HD8914

 **Saeco**

Register your product and get support at
www.saeco.com/welcome



Čeština 6
Български 38

Obsah

Úvod	7
Důležité	7
Varování	7
Upozornění	8
Elektromagnetická pole (EMP)	9
Přehled přístroje	9
Uživatelské rozhraní	9
První instalace	10
Cyklus manuálního vyplachování	13
Čištění obvodu horké vody.	13
Čištění obvodu pro přípravu kávy.	13
Filtr AquaClean	13
Příprava a vložení filtru AquaClean	14
Aktivace filtru AquaClean	14
Výměna filtru AquaClean	15
Měření tvrdosti vody	15
Nastavení tvrdosti vody	16
Druhy a doba přípravy nápojů	16
Vaření kávy	17
Nastavení hubice dávkovače kávy	17
Vaření kávy z kávových zrn	17
Příprava 1 šálku kávy	17
Příprava 2 šálků kávy	17
Vaření kávy z mleté kávy	17
Napěnění mléka	18
Horká voda	19
Úprava množství a chuti	20
Systém přizpůsobení Saeco	20
Nastavení množství kávy a mléka	20
Nastavení síly kávy	20
Úprava nastavení mlýnku	21
Údržba a péče	21
Čištění tácku na odkapávání a nádoby na namletou kávu	21
Čištění nádržky na vodu	22
Čištění násypky na kávová zrna	22
Čištění varné sestavy a trubice výstupu kávy	22
Týdenní čištění varné sestavy	22
Měsíční čištění varné sestavy	24
Mazání varné sestavy	25
Čištění automatického napěňovače mléka	26
Rychlé čištění systému na mléko	26
Denní čištění automatického napěňovače mléka	26
Měsíční čištění automatického napěňovače mléka	26
Rozebrání automatického napěňovače mléka	27
Postup odstranění vodního kamene	27
Co dělat, pokud je proces odstranění vodního kamene přerušen	29

Varovné ikony a chybové kódy	29
Význam chybových kódů	30
Řešení problémů	31
Řešení problémů	31
Funkce ukázkového režimu (Demo)	36
Objednávání příslušenství značky Saeco	36
Technické specifikace	36
Recyklace	37
Záruka a podpora	37

Úvod

Vážení zákazníci, děkujeme vám, že jste si zakoupili plně automatický espressovač Saeco Incanto.

Káva je přírodní produkt a její charakteristiky se mohou lišit podle místa původu, mísení nebo pražení. Tento přístroj je vybaven systémem automatického nastavení, který umožňuje získat nejlepší chuť vašich oblíbených kávových zrn. Sám se seřídí po přípravě 10 až 20 šálek kávy.

V tomto návodu k obsluze najdete veškeré potřebné informace k instalaci, používání, údržbě a optimálnímu využití přístroje. Chcete-li plně využívat výhod,

kteří nabízí společnost Saeco, zaregistrujte výrobek na adrese www.saeco.com/welcome.

Důležité

Tento přístroj je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto pečlivě prostudujte a dodržujte bezpečnostní pokyny a přístroj používejte pouze v souladu s těmito pokyny, aby nedošlo k náhodnému poranění či poškození následkem nesprávného použití přístroje. Uživatelskou příručku si uschovejte pro budoucí potřebu.

Varování

- Připojte přístroj do síťové zásuvky s napětím odpovídajícím technické specifikaci přístroje.
- Přístroj připojujte do řádně uzemněných zásuvek.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes hranu stolu nebo pultu ani se dotýkat horkých povrchů.
- Nikdy neponořujte přístroj, elektrickou zástrčku ani síťový kabel do vody (nebezpečí úrazu elektrickým proudem).
- Vyvarujte se polití konektoru napájecího kabelu.
- Nikdy nesměřujte proud horké vody na části těla: nebezpečí popálení.
- Nedotýkejte se horkých předmětů. Používejte rukojeti a knoflíky.
- Položte žehličku zpět na žehlicí plochu, vypněte ji a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky ve zdi:
 - Pokud dojde k závadě.
 - Pokud nebudete přístroj dlouhou dobu používat.
 - Před čištěním přístroje.

- Tahejte za konektor, nikoli za napájecí kabel.
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřými rukama.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, napájecím kabelu nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte..
- Neprovádějte žádné úpravy přístroje ani jeho napájecího kabelu.
- Opravy vždy svěřte servisnímu středisku autorizovanému společností Philips, vyhnete se tak nebezpečí..
- Přístroj by neměly používat děti mladší 8 let věku.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a že chápou rizika, která mohou hrozit.
- Děti starší 8 let nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu, pokud jsou bez dozoru.
- Přístroj a jeho kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Do mlýnku na kávu nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty.

Upozornění

- Tento přístroj je určen výhradně do běžné domácnosti. Není určen k použití v prostředí, jako jsou kuchyně pro zaměstnance v rámci obchodů, kanceláří, farem či jiných pracovišť.
- Přístroj vždy umístěte na rovnou stabilní podložku. Udržujte jej ve vzpřímené poloze, a to i při přemísťování..
- Nepokládejte přístroj na plotýnku ani přímo vedle horké trouby, topení nebo podobného zdroje tepla.
- Násypku na kávová zrna plňte výhradně praženou kávou. Pokud byste do násypky na kávová zrna vsypali mletou kávu, instantní kávu, nepražená kávová zrna nebo jakoukoli jinou hmotu, mohl by se přístroj poškodit.
- Před vložením nebo vyjmutím jakékoli součásti nechte přístroj vychladnout. Topné plochy mohou po použití zůstat zahřáté.
- Nikdy neplňte nádržku na vodu teplou, horkou ani perlivou vodou, protože může dojít k poškození nádržky i přístroje.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton. Použijte pouze měkký hadřík navlhčený ve vodě.
- Pravidelně z přístroje odstraňujte vodní kámen. Přístroj signalizuje, pokud je třeba odstranit vodní kámen. Pokud tak neučiníte, přístroj přestane správně fungovat. V takovém případě jeho oprava není kryta zárukou.
- Nevystavujte přístroj teplotám nižším než 0°C. Zbýlá voda v zahřívacím systému může zmrznout a způsobit poškození.
- Neponechávejte vodu v nádržce na vodu, pokud přístroj delší dobu nepoužíváte. Voda se může kontaminovat. Při každém použití přístroje vždy použijte čerstvou vodu.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Přehled přístroje

- 1 Uživatelské rozhraní
- 2 Tlačítko ESPRESSO
- 3 Tlačítko ESPRESSO LUNGO
- 4 Tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu)
- 5 Tlačítko pohotovost
- 6 Tlačítko MENU (Nabídka)
- 7 Tlačítko HOT WATER
- 8 Tlačítko MILK FROTH
- 9 Dávkovací hubice horké vody / páry.
- 10 Automatické pěnitko na mléko
- 11 Nastavitelná hubice dávkovače kávy
- 12 Víko nádržky na vodu
- 13 Víko násypky na kávová zrna
- 14 Víko přihrádky na mletou kávu
- 15 Hlavní vypínač
- 16 Zásuvka pro kabel
- 17 Obslužná dvířka
- 18 Tácek na odkapávání
- 19 Tlačítko uvolnění tácku na odkapávání
- 20 Indikátor plného tácku na odkapávání
- 21 Tlačítko pro nastavení mlýnku
- 22 Nádržka na vodu
- 23 Varná sestava
- 24 Vnitřní část obslužných dvířek s pokyny k čištění
- 25 Trubice výstupu kávy
- 26 Zásuvka na zbytky kávy
- 27 Nádoba na mletou kávu
- 28 Kryt tácku na odkapávání
- 29 Kabel
- 30 Čistící kartáč
- 31 Tuk
- 32 Prostředek k testování tvrdosti vody
- 33 Multifunkční nástroj (measuring scoop, grinder adjustment key and coffee duct cleaning tool)
- 34 Filtr AquaClean

Uživatelské rozhraní



K procházení nabídkou použijte tato tlačítka:

Tlačítko ESPRESSO = Tlačítko ESC: stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte do hlavní nabídky.

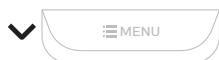
10 Čeština



Tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) = Tlačítko OK: stisknutím tohoto tlačítka vyberete, potvrdíte nebo ukončíte funkci.



Tlačítko MILK FROTH = Tlačítko UP (Nahoru): stisknutím tohoto tlačítka procházíte zobrazenou nabídkou nahoru.



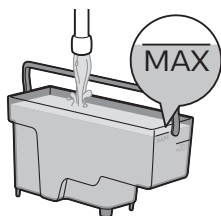
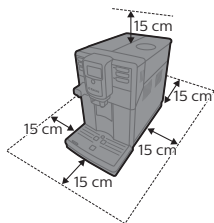
Tlačítko MENU (Nabídka) = Tlačítko DOWN (Dolů): stisknutím tohoto tlačítka procházíte zobrazenou nabídkou dolů.

První instalace

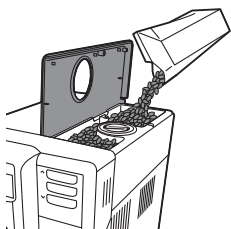
Tento přístroj byl zkoušen s použitím kávy. I když byl pečlivě vyčištěn, mohly v něm zůstat zbytky kávy. Zaručujeme však, že přístroj je zcela nový. Jako u většiny plně automatických přístrojů je nejprve třeba připravit několik káv a umožnit tak přístroji dokončení vlastních nastavení k přípravě té nejlépejší kávy.

- 1 Z přístroje odstraňte veškerý obalový materiál.
- 2 Přístroj umístěte na stůl anebo na pracovní desku, mimo dosah vodovodního kohoutku, dřezu a zdrojů tepla.

Poznámka: Nad přístrojem, za ním a po obou jeho stranách ponechejte alespoň 15 cm volného prostoru.



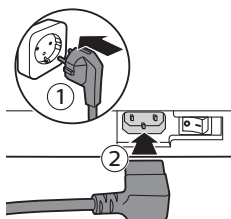
- 3 Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny MAX.



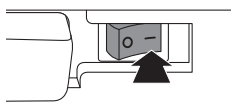
- 4 Otevřete víko násypky na kávová zrna. Naplňte násypku na kávová zrna kávovými zrny a zavřete víko.

Poznámka: Nepřeplňujte násypku, aby nedošlo k poškození mlýnku.

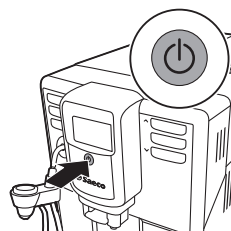
Upozornění: Používejte pouze zrna na výrobu kávy espresso. Nikdy nepoužívejte mletou kávu, nepražená kávová zrna ani karamelizovaná kávová zrna, protože by se přístroj mohl poškodit.



- 5 Zapojte zástrčku napájení do síťové zásuvky (1) a zasuňte malou zástrčku do konektoru umístěného na zadní straně přístroje (2).



- 6 Zapněte přístroj přepnutím hlavního vypínače do polohy ON (Zapnuto). Tlačítko pohotovost zablíká.



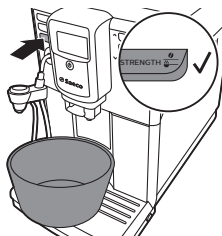
- 7 Stisknutím tlačítka pohotovost přístroj zapněte.

- Na displeji se zobrazí ikona přípravy obvodu signalizující, že je třeba připravit obvod.

- 8 Vyměňte automatický napěňovač mléka (je-li připojen).



12 Čeština



9 Pod dávkovací hubici horké vody / páry postavte vhodnou nádobu. Stisknutím tlačítka OK spustíte cyklus přípravy vody.

- Přístroj začne dávkovat horkou vodu.
- Na displeji se zobrazí ikona přípravy. Indikátor průběhu zobrazuje průběh cyklu přípravy.

10 Přístroj se zahřeje a na displeji se zobrazí ikona teploty.

11 Vylijte nádobu a postavte ji zpět pod hubici dávkovače kávy.



12 Stroj začne čistit hubici dávkovače kávy proudem horké vody. Na displeji se zobrazí ikona čištění a indikátor průběhu.

Poznámka: Cyklus čištění nepřerušujte.

13 Na displeji se zobrazí dotaz: AquaClean filter? (Filtr AquaClean?)

Poznámka: Pokud chcete filtr AquaClean vložit později, stiskněte tlačítko ESC a pokračujte cyklem ručního čištění. Pokyny k vložení jsou uvedeny v kapitole Filtr AquaClean.



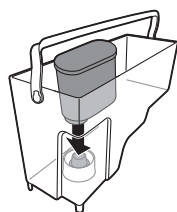
14 Pokud chcete filtr AquaClean vložit, stiskněte tlačítko OK. Aktivace bude trvat 2 minuty.

- Zpráva na displeji vám připomene, abyste vložili filtr.

15 Vyjměte filtr AquaClean z obalu. Poté filtrem zhruba 5 sekund třepjte.

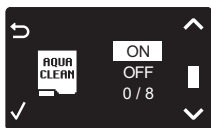


16 Ponořte filtr AquaClean vzhůru nohama do konvice se studenou vodou a vyčkejte, dokud se nepřestanou uvolňovat vzduchové bublinky.



17 Filtr AquaClean vložte svisle na připojení filtru. Zatlačte filtr AquaClean do nejnižší možné polohy. Aby byl zajištěn co nejlepší výkon, filtr musí lehce zapadnout na místo a těsnění musí být ve správné poloze.

18 Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny MAX.



19 Vyberte na displeji položku ON (Zapnout) a aktivaci potvrďte stisknutím tlačítka OK..

- Po dokončení aktivace se na displeji zobrazí symbol zaškrtnutí potvrzující aktivaci.
- Přístroj se začne automaticky ohřívat.



- Potom se zobrazí obrazovka Stroj je připraven s ikonou AquaClean 100 % signalizující, že filtr byl vložen.

20 Aktivaci dokončete vypuštěním 2 šáleků (0,5 l) horké vody. Tuto vodu vylijte. K dokončení aktivace je třeba provést jak čištění obvodu horké vody, tak čištění obvodu pro přípravu kávy.

Cyklus manuálního vyplachování

Během cyklu manuálního vyplachování proudí obvodem pro ohřev vody a přípravu kávy čistá voda. Tento cyklus trvá několik minut.

Čištění obvodu horké vody.

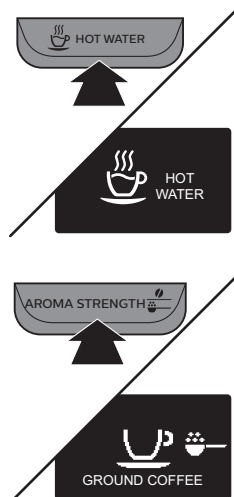
- 1 Pod dávkovací hubici horké vody / páry postavte vhodnou nádobu.
- 2 Stiskněte tlačítko HOT WATER.
 - Přístroj začne dávkovat horkou vodu.

Poznámka: Cyklus vyplachování můžete přerušit stisknutím tlačítka OK.

- 3 Když přístroj vypustí 2 šálky horké vody (0,5 l), dávkování horké vody ukončete stisknutím tlačítka OK. Kroky 1 až 3 dvakrát opakujte.

Čištění obvodu pro přípravu kávy.

- 1 Pod hubici dávkovače kávy umístěte vhodnou nádobu.
 - 2 Stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) a vyberte funkci přípravy pre-ground coffee (mletá káva).
- Poznámka: Do přihrádky na mletou kávu nevkładějte kávu.
- 3 Stiskněte tlačítko ESPRESSO LUNGO.
 - Stroj začne z hubice dávkovače kávy vypouštět vodu.
 - 4 Vyčkejte, dokud přístroj nepřestane vypouštět vodu, a potom nádobu vylijte.
 - 5 Kroky 1 až 4 dvakrát opakujte.
 - 6 Když se na přístroji zobrazí hlavní nabídka, vylijte nádobu. Přístroj je připraven k použití.



Filtr AquaClean

Konstrukce filtru AquaClean omezuje usazování vápence v espresovači a zajišťuje filtrovanou vodu, která uchová stále stejné aroma a chuť každého šálku kávy. Pokud používáte sadu 8 filtrů AquaClean, jak je uvedeno v tomto návodu k použití, není třeba z přístroje odstraňovat vodní kámen po 5000 šálců (o objemu 100 ml).

Poznámka: Přístroj musí být před zahájením používání filtru AquaClean zcela zbaven vodního kamene. Pokud jste při prvním použití filtr neaktivovali a připravili více než 50 šálců (o objemu 100 ml), je třeba před aktivací filtru zbavit přístroj vodního kamene.

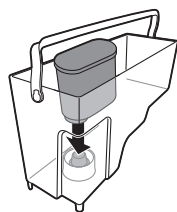
Poznámka: Jakmile kapacita filtru klesne na 0 % a ikona filtru začne rychle blikat, vyměňte filtr AquaClean. Filtr AquaClean vždy vyměňujte nejdéle po 3 měsících, i když zařízení ještě nesignalizovalo, že je nutné provést výměnu.

Tip: Pokud kapacita filtru klesne na hodnotu 10 % a ikona filtru začne pomalu blikat, je vhodné zakoupit nový filtr. Díky tomu budete připraveni provést výměnu, až kapacita filtru klesne na 0 %.

Příprava a vložení filtru AquaClean



- 1 Vyměňte filtr AquaClean z obalu. Poté filtrem zhruba 5 sekund třepajte.
- 2 Ponořte filtr AquaClean vzhůru nohama do konvice se studenou vodou a vyčkejte, dokud se nepřestanou uvolňovat vzduchové bublinky.



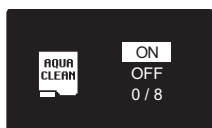
- 3 Filtr AquaClean vložte svisle na připojení filtru. Zatlačte filtr AquaClean do nejnižší možné polohy. Aby byl zajištěn co nejlepší výkon, filtr musí lehce zapadnout na místo a těsnění musí být ve správné poloze.

Aktivace filtru AquaClean

Filtr AquaClean můžete vložit při první instalaci v rámci postupu uvedení do provozu. Pokud jste filtr AquaClean nevložit při prvním použití, můžete jej vložit pomocí nabídky podle níže uvedeného postupu.



- 1 Stiskněte tlačítko MENU, přejděte dolů na možnost AquaClean filter a výběr potvrďte stisknutím tlačítka OK.
 - Na displeji je zobrazen počet dosud vložených filtrů AquaClean v rozsahu 0 až 8 filtrů.



- 2 Na displeji vyberte položku ON (Zapnuto), potvrďte stisknutím tlačítka OK.



- Na displeji se automaticky aktualizuje počet použitých filtrů.



- Potom se zobrazí obrazovka machine ready (přístroj je připraven) s ikonou AquaClean 100 % signalizující, že filtr byl vložen.
- 3 Aktivaci dokončete vypuštěním 2 šálků horké vody (0,5 l). Tuto vodu vylijte.

Výměna filtru AquaClean

Poznámka: Jakmile kapacita filtru klesne na 0 % a ikona filtru začne rychle blikat, vyměňte filtr AquaClean. Filtr AquaClean vždy vyměňujte nejdéle po 3 měsících, i když zařízení ještě nesignalizovalo, že je nutné provést výměnu.



- 1 Vyměňte filtr AquaClean. Postupujte podle kroků uvedených v kapitole Příprava a vložení filtru AquaClean.
- 2 Stiskněte tlačítko MENU, přejděte dolů na možnost AquaClean filter a výběr potvrďte stisknutím tlačítka OK.



- Na displeji se zobrazí dotaz, zda chcete nový filtr aktivovat.
- 3 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.



- Na displeji se automaticky aktualizuje počet použitých filtrů.
- 4 Aktivaci dokončete vypuštěním 2 šálků horké vody (0,5 l). Tuto vodu vylijte.

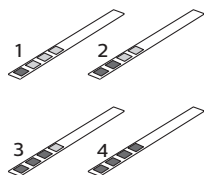
Měření tvrdosti vody

Abyste mohli upravit nastavení přístroje podle vody v dané oblasti, zjistěte tvrdost vody pomocí dodaného testovacího proužku tvrdosti vody.

16 Čeština



- 1 Ponořte testovací proužek (dodaný s přístrojem) do vody z vodovodního kohoutku na 1 sekundu.
- 2 Testovací proužek vyjměte a počkejte 1 minutu.



- 3 Zkontrolujte, kolik čtverečků změnilo barvu na červenou, a určete tvrdost vody pomocí následující tabulky.

počet červených čtverečků	nastavit hodnotu	tvrdost vody
1	1	velmi měkká voda
2	2	měkká voda
3	3	tvrdá voda
4	4	velmi tvrdá voda

Nastavení tvrdosti vody



- 1 Chcete-li nastavit tvrdost vody, stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), vyberte položku menu (nabídka) a posuňte se k výběru položky WATER HARDNESS (Tvrdost vody).
- 2 Stiskněte tlačítko OK a vyberte tvrdost vody v dané oblasti.
- 3 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 4 Stisknutím tlačítka ESC se vrátíte do hlavní nabídky.

Druhy a doba přípravy nápojů

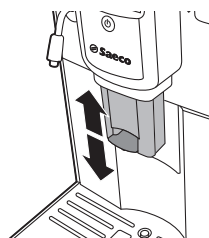
Název nápoje	Popis	Postup výběru
Espresso	Káva s hustou krémovou složkou podávaná v malém šálku	Tlačítko na ovládacím panelu
Espresso Lungo	Větší espresso s hustou krémovou složkou podávané ve středním šálku	Tlačítko na ovládacím panelu

Název nápoje	Popis	Postup výběru
Hot Water (Horká voda)		Tlačítko na ovládacím panelu

Název nápoje	Standardní dávka	Rozsah dávek
Espresso	40 ml	20–230 ml
Espresso Lungo	120 ml	20–230 ml

Vaření kávy

Nastavení hubice dávkovače kávy



Přístroj lze použít k dávkování různých druhů kávy v šálkách nebo sklenicích různých velikostí. Výšku dávkovací hubice kávy lze podle velikosti šálku nebo sklenice nastavit posunutím hubice nahoru nebo dolů.

Vaření kávy z kávových zrn

Příprava 1 šálku kávy

- 1 Umístěte šálek pod hubici dávkovače kávy.
- 2 Připravte vybranou kávu stisknutím tlačítka ESPRESSO nebo ESPRESSO LUNGO.
 - Z hubice dávkovače kávy začne vytékat káva.

Poznámka: Pokud chcete proces přípravy zastavit dříve, než přístroj dokončí dávkování předem nastaveného objemu kávy, stiskněte tlačítko OK.

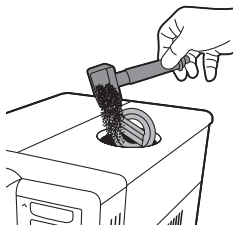
Příprava 2 šálků kávy

- 1 Umístěte pod hubici dávkovače kávy dva šálky.
- 2 Lze připravit dva šálky kávy espresso nebo espresso lungo současně. Tlačítko požadované kávy stiskněte dvakrát. Stroj automaticky provede dva cykly mletí po sobě.

Vaření kávy z mleté kávy

Pokud připravujete nápoj z předem umleté kávy, pomocí odměrky z dodaného multifunkčního nástroje vložte správnou dávku do přihrádky na mletou kávu. Pokud vložíte více mleté kávy, nadbytečná káva skončí v zásuvce na zbylou mletou kávu.

- 1 Otevřete víko přihrádky na mletou kávu.



- 2 Vložte jednu odměrku předem umleté kávy do příslušné přihrádky.

Upozornění: Do přihrádky na mletou kávu nevkládejte žádný jiný obsah než mletou kávu, mohlo by dojít k poškození přístroje.

- 3 Zavřete víko přihrádky na mletou kávu.
- 4 Umístěte šálek pod hubici dávkovače kávy.
- 5 Stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) a vyberte položku pre-ground coffee (mletá káva).
 - Přístroj automaticky zahájí přípravu vybraného nápoje.

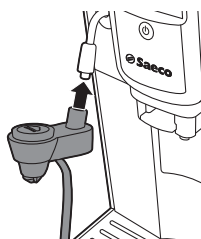
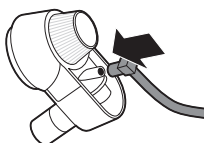
Poznámka: Při použití mleté kávy lze připravit pouze jeden nápoj s kávou současně.

Napěnění mléka

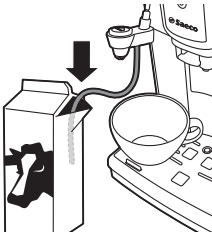
Varování: Nebezpečí opaření! Dávkování může předcházet krátce tryskající horká voda. Používejte pouze odpovídající ochranné madlo.

Poznámka: Abyste zajistili optimální výsledek napěnění, použijte studené mléko (přibližně o teplotě 5° C/41° F) s obsahem bílkovin alespoň 3 %. Můžete použít plnotučné mléko nebo mléko částečně odstředěné. Také lze použít odstředěné mléko, sójové mléko nebo mléko bez laktózy.

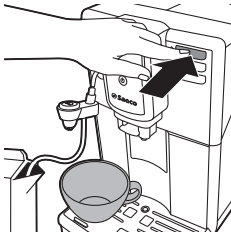
- 1 Vložte sací hadičku do automatického napěňovače mléka.



- 2 Nasadte automatický napěňovač mléka na gumové držadlo v dávkovací hubici horké vody / páry tak, aby zapadlo na své místo.



3 Do nádržky na mléko vložte sací hadičku.



4 Postavte šálek pod automatický napěňovač mléka a stiskněte tlačítko MILK FROTH.

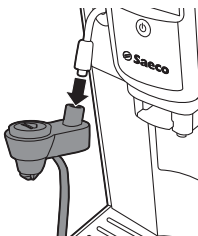
- Přístroj vypouští napěněné mléko přímo do šálku.

5 Napěňování ukončíte stisknutím tlačítka OK.

Poznámka: Po přípravě nápoje obsahujícího mléko proveďte rychlé čištění mléčného obvodu (viz „Rychlé čištění systému na mléko“).

Horká voda

Varování: Nebezpečí opaření. K uchopení trysky pro páru vždy používejte ochranné madlo. Dávkování může předcházet krátce tryskající horká voda.



1 Vyjměte automatický napěňovač mléka z dávkovací hubice horké vody / páry.



2 Umístěte nádobu pod dávkovací hubici horké vody / páry a stiskněte tlačítko HOT WATER.

- Přístroj začne automaticky vypouštět horkou vodu.

3 Stisknutím tlačítka OK zastavte vypouštění horké vody. Odeberte nádobu.

Úprava množství a chuti

System přizpůsobení Saeco

Káva je přírodní produkt a její charakteristiky se mohou lišit podle místa původu, mísení nebo pražení. Tento přístroj je vybaven systémem automatického nastavení, který umožňuje získat nejlepší chuť vašich oblíbených kávových zrn. Sám se seřídí po přípravě několika šálků kávy.

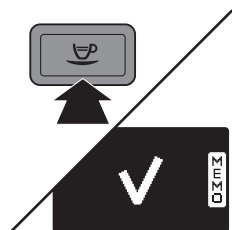
Nastavení množství kávy a mléka

Objem připraveného nápoje můžete upravit podle chuti a podle velikosti šálku.

- 1 Chcete-li nastavit objem kávy espresso, stiskněte tlačítko ESPRESSO a podržte je, dokud se nezobrazí ikona MEMO.
 - Přístroj přejde do fáze programování a zahájí přípravu vybraného nápoje.



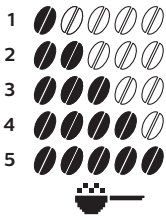
- 2 Jakmile šálek obsahuje požadované množství kávy espresso, stiskněte tlačítko OK.
 - Na displeji se zobrazí symbol zaškrtnutí, tím je tlačítko naprogramováno. Přístroj při každém jeho stisknutí připraví nastavený objem kávy espresso.



Dobu plnění kávy espresso lungo nebo nápoje obsahujícího mléko můžete nastavit stejným postupem: stiskněte a podržte tlačítko ESPRESSO LUNGO nebo MILK FROTH, dokud se na displeji neobjeví ikona MEMO, a jakmile šálek obsahuje požadované množství, stiskněte tlačítko OK.

Nastavení síly kávy

Chcete-li změnit sílu kávy, stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH. Každým stisknutím tlačítka AROMA STRENGTH se změní síla aromatu o jeden stupeň. Na displeji se zobrazí vybraná síla, kterou lze uložit pouze při přípravě kávy.



- 1 Velmi slabá
- 2 Slabá
- 3 Střední
- 4 Silná
- 5 Velmi silná

Poznámka: Stroj automaticky vydá správné množství kávy pro každou sílu kávy.

V nabídce výběru síly kávy je poslední možností GROUND COFFEE. Tuto možnost vyberte při přípravě kávy z mleté kávy. Pomocí odměrky, která je součástí dodaného multifunkčního nástroje, odměřte správné množství mleté kávy.

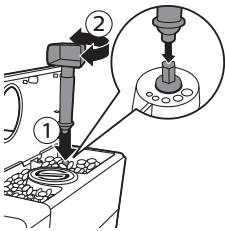
Poznámka: Po přípravě kávy přístroj znovu zobrazí hlavní obrazovku a uloží vybranou sílu aromatu.

Úprava nastavení mlýnku

Nastavení mlýnku můžete změnit pomocí klíče pro nastavení mlýnku integrovaného v rukojeti multifunkčního nástroje. Při každém vybraném nastavení zaručuje keramický mlýnek na kávu dokonale rovnoměrné umletí pro každý připravovaný šálek. Uchová plné aroma kávy a zajistí dokonalou chuť každého šálku.

Poznámka: Nastavení mlýnku můžete upravit ve chvíli, kdy přístroj mele kávová zrna.

- 1 Umístěte šálek pod hubici dávkovače kávy.
 - 2 Otevřete víko násypky na kávová zrna.
 - 3 Stiskněte tlačítko ESPRESSO.
 - 4 Když začne mlýnek pracovat, vložte klíč k nastavení mlýnku do tlačítka pro seřízení mlýnku (1). Stiskněte a otočte klíčem doleva nebo doprava (2).
- Na výběr máte z 5 různých nastavení mlýnku. Čím je bod menší, tím je káva silnější.



Upozornění: Aby nedošlo k poškození mlýnku, nikdy neotáčejte tlačítkem pro seřízení mlýnku najednou o více než jeden stupeň.

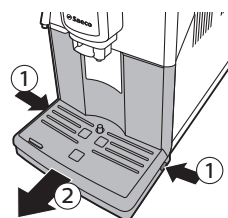
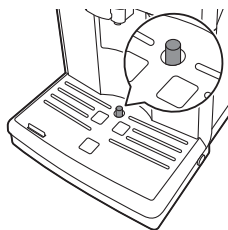
Poznámka: Po novém nastavení bude rozdíl patrný teprve po přípravě 2 až 3 šálků kávy.

Údržba a péče

Údržba přístroje se významně podílí na prodloužení životnosti vašeho přístroje a zajišťuje optimální kvalitu a chuť vaší kávy.

Čištění tácku na odkapávání a nádoby na namletou kávu

Následující činnosti provádějte při vypnutém přístroji:



- Pokud se na displeji zobrazí ikona vyprázdnit nádobu na mletou kávu, vyprázdníte nádobu na mletou kávu.
- Táček na odkapávání je plný, když se za táčkem na odkapávání rozsvítí kontrolka zaplnění táčku. Táček na odkapávání vyprázdníte a vyčistíte každý den.

- 1 Otočte klasický napěňovač mléka doleva.
- 2 Stiskněte uvolňovací tlačítka po obou stranách táčku na odkapávání (1) a vytáhněte táček na odkapávání z přístroje (2).
- 3 Vyjměte nádobu na mletou kávu a vyprázdníte ji.
- 4 Táček na odkapávání vyprázdníte a opláchněte pod tekoucí vodou.
- 5 Vložte nádobu na namletou kávu zpět do táčku na odkapávání.
- 6 Zasuňte táček na odkapávání zpět do přístroje, až zřetelně zaklapne na místo.

Poznámka: Před vyjmutím táčku na odkapávání se ujistěte, že je přístroj stále vypnutý. Pokud přístroj vypnete před vyjmutím táčku na odkapávání, ikona vyprázdnit nádobu na mletou kávu bude po opětovném zapnutí přístroje na displeji zobrazena znovu, i když je táček na odkapávání prázdný.

Čištění nádržky na vodu

- 1 Pravidelně vyjmejte nádržku na vodu z přístroje a oplachujte ji čistou vodou.
- 2 Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou až po ukazatel hladiny MAX a vložte ji zpět do přístroje.

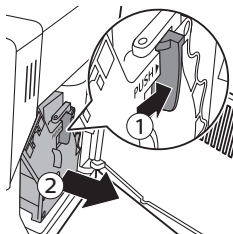
Čištění násypky na kávová zrna

Násypku na kávová zrna vyčistíte jednou za měsíc suchým hadříkem.

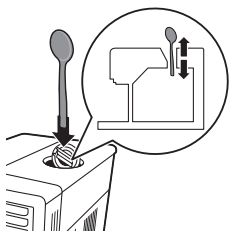
Čištění varné sestavy a trubice výstupu kávy

Týdenní čištění varné sestavy

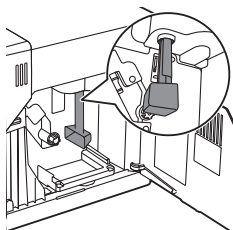
- 1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
- 2 Vyjměte táček na odkapávání s nádobou na namletou kávu.
- 3 Táček na odkapávání vyprázdníte a opláchněte pod tekoucí vodou.
- 4 Nádobu na namletou kávu vyprázdníte a opláchněte pod vlažnou tekoucí vodou.
- 5 Otevřete obslužná dvířka.



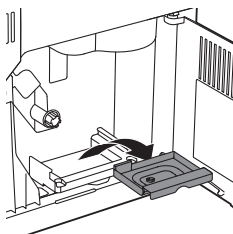
- 6 Stiskněte tlačítko PUSH (1) a zatažením za držák varné sestavy vyjměte varnou sestavu z přístroje (2).



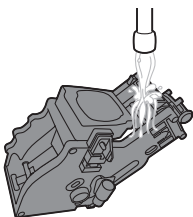
- 7 Důkladně vyčistěte horní část trubice výstupu kávy pomocí rukojeti lžičky. Vložte ji podle pokynů na obrázku.



- 8 Důkladně vyčistěte spodní část trubice výstupu kávy rukojetí lžičky nebo pomocí multifunkčního nástroje dodaného s přístrojem. Vložte ji podle pokynů na obrázku.



- 9 Nádobu na namletou kávu vyjměte, vyprázdněte a opláchněte pod vlažnou tekoucí vodou. Nechte ji oschnout a poté ji vraťte na místo.



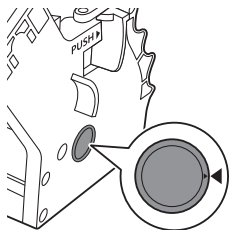
- 10 Varnou sestavu důkladně očistěte vlažnou vodou. Pečlivě vyčistěte horní filtr.

Upozornění: Varnou sestavu nečistěte v myčce nádobí ani k jejímu čištění nepoužívejte prostředek na nádobí či čistič. Mohlo by to způsobit poruchu varné sestavy a nepříznivě ovlivnit chuť kávy.

- 11 Varnou sestavu nechte náležitě oschnout.

Poznámka: Varnou sestavu nesušte hadříkem, aby se uvnitř varné sestavy nezachytávala vlákna.

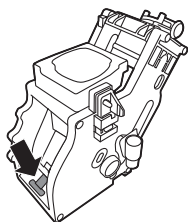
- 12 Vnitřek přístroje očistěte měkkým navlhčeným hadříkem.



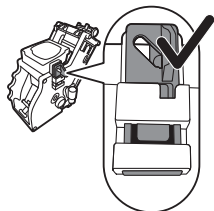
13 Než varnou sestavu znovu nasunete do přístroje, zkontrolujte, že dvě referenční značky po stranách líčují. Pokud nelíčují, postupujte takto:

- Zkontrolujte, zda je páka v kontaktu se základnou varné sestavy.

14 Zkontrolujte, zda je pojistný háček varné sestavy ve správné poloze.



- Háček nastavíte správně tak, že jej zatlačíte vzhůru, do krajní horní polohy.

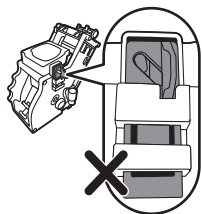


- Háček není správně umístěn, pokud se stále nachází v dolní poloze.

15 Nasuňte varnou sestavu po vodičích kolejničích zpět do přístroje, až se v dané poloze zajistí se zřetelným zaklapnutím.

Upozornění: Netiskněte tlačítko PUSH.

16 Zavřete obslužná dvířka.

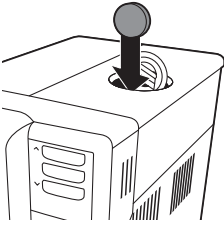


Měsíční čištění varné sestavy

- Tento cyklus čištění provedte po přípravě 500 šálků kávy v přístroji nebo jednou měsíčně.
- Při tomto cyklu čištění použijte odmašťovací tabletu.

Upozornění: Odmašťovací tablety používejte pouze k čištění. Neumožňují odstranit vodní kámen.

- 1 Pod hubici dávkovače kávy umístěte vhodnou nádobu.
- 2 Stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) a vyberte položku pre-ground coffee (mletá káva)..

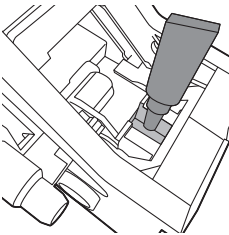


- 3 Odmašťovací tabletu vložte do přihrádky na mletou kávu.
- 4 Stiskněte tlačítko ESPRESSO LUNGO. Přístroj začne z hubice dávkovače kávy vypouštět vodu.
- 5 Když indikátor průběhu dosáhne poloviny, přepněte znovu hlavní vypínač na zadní straně přístroje do polohy OFF (vypnuto).
- 6 Nechte odmašťovací roztok působit přibližně 15 minut.
- 7 Přepněte hlavní vypínač do polohy ON (zapnuto).
- 8 Stiskněte tlačítko pohotovost.
- 9 Vyčkejte, dokud přístroj neprovede automatický cyklus vyplachování.
- 10 Proveďte proces Týdenní čištění varné sestavy.
- 11 Vyjměte tácek na odkapávání s nádobou na namletou kávu. Vyprázdněte tácek na odkapávání a nádobu na namletou kávu a vraťte je zpět do přístroje.
- 12 Stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) a vyberte položku pre-ground coffee (mletá káva).
- 13 Stiskněte tlačítko ESPRESSO LUNGO. Přístroj začne z hubice dávkovače kávy vypouštět vodu.
- 14 Kroky 12 a 13 dvakrát opakujte. Vypuštěnou vodu vylijte.
- 15 Chcete-li očistit tácek na odkapávání, vložte odmašťovací tabletu do táčku na odkapávání a tácek naplňte do dvou třetin jeho objemu horkou vodou. Nechte odmašťovací tabletu působit přibližně 30 minut. Potom tácek na odkapávání vyprázdněte a pečlivě omyjte.

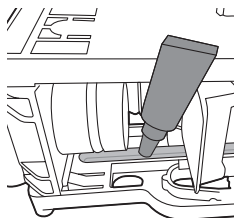
Mazání varné sestavy

Aby přístroj dosahoval optimálního výkonu, je nutné mazat varnou sestavu. Frekvence mazání je uvedena v následující tabulce. Podporu získáte na našich webových stránkách: www.philips.com/support.

Typ použití	Poč. příprav za den	Frekvence mazání
nízká	1-5	Každé 4 měsíce
Normální	6-10	Každé 2 měsíce
Vysoká	>10	Každý měsíc



- 1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
- 2 Vyjměte varnou sestavu a opláchněte ji pod vlažnou tekoucí vodou podle popisu v části Týdenní čištění varné sestavy.
- 3 Naneste tenkou vrstvu mazacího tuku kolem hřídele ve spodní části varné sestavy.



- 4 Naneste tenkou vrstvu mazacího tuku na kolejničky po obou stranách (viz obrázek).
- 5 Vložte varnou sestavu zpět podle popisu v části Týdenní čištění varné sestavy.

Tabu s mazacím tukem můžete použít vícekrát.

Čištění automatického napěňovače mléka

Rychlé čištění systému na mléko

Poznámka: Po přípravě nápoje obsahujícího mléko proveďte rychlé čištění systému na mléko.

- 1 Pod automatický napěňovač mléka umístěte šálek.
- 2 Jednou stiskněte tlačítko HOT WATER.
- 3 Vypouštějte horkou vodu po dobu 5 sekund.
- 4 Stisknutím tlačítka OK zastavte vypouštění horké vody.

Denní čištění automatického napěňovače mléka

- 1 Vložte sací hadičku do konvice naplněné pitnou vodou.
- 2 Pod automatický napěňovač mléka umístěte prázdnou nádobu. Stiskněte tlačítko MILK FROTH.
- 3 Když je voda vytékající z automatického napěňovače mléka čistá, ukončete dávkování stisknutím tlačítka ESC.

Poznámka: Pokud se po čištění v sací trubici stále nachází malé množství kapek mléka, vyjměte sací trubici z konvice a po dobu 5 sekund vypouštějte páru.

Měsíční čištění automatického napěňovače mléka

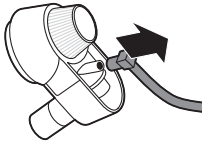
- 1 Nalijte do konvice obsah sáčku s čističem mléčného obvodu Saeco. Přidejte půl litru vody.
- 2 Vložte do konvice sací trubici.
- 3 Pod automatický napěňovač mléka umístěte vhodnou nádobu.
- 4 Stiskněte tlačítko MILK FROTH.
- 5 Dávkování můžete ukončit stisknutím tlačítka OK nebo můžete počkat, až přístroj ukončí dávkování automaticky.
- 6 Vypláchněte konvici pitnou vodou a nalijte do ní půl litru pitné vody pro cyklus proplachování. Vylijte nádobu a umístěte ji zpět pod automatický napěňovač mléka.
- 7 Vložte do konvice sací trubici.
- 8 Stiskněte tlačítko MILK FROTH.
- 9 Dávkování můžete ukončit stisknutím tlačítka OK nebo můžete počkat, až přístroj ukončí dávkování automaticky.
- 10 Rozeberte napěňovač mléka a opláchněte všechny díly vlažnou vodou nebo použijte myčku.

Rozebrání automatického napěňovače mléka

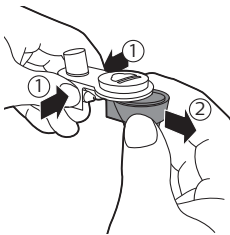
- 1 Vyjměte automatický napěňovač mléka z dávkovací hubice horké vody / páry. Vyjměte gumové držadlo z dávkovací hubice horké vody / páry.

Varování: Tryska na páru může být po použití horká.

- 2 Vyjměte sací hadičku.



- 3 Rozeberte napěňovač mléka: zatlačte na jeho strany (1) a vytáhněte spodní část z horní části (2).



- 4 Sejměte gumové víčko.

- 5 Po dokončení čištění napěňovač mléka znovu sestavte provedením výše uvedených kroků v opačném pořadí.



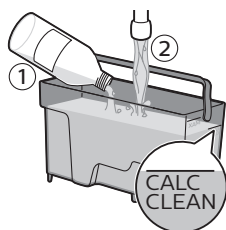
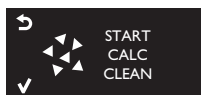
Postup odstranění vodního kamene

Když se na displeji zobrazí zpráva START CALC CLEAN (Spustit čištění vodního kamene), je třeba přístroj zbavit usazeného vodního kamene. Pokud po zobrazení této zprávy na displeji vodní kámen neodstraníte, přístroj může přestat správně fungovat. V takovém případě jeho opravy nejsou kryté zárukou.

K odstranění vodního kamene z přístroje používejte pouze roztok společnosti Saeco. Roztok k odstranění vodního kamene společnosti Saeco je navržen tak, aby zajistil optimální výkon přístroje. Použití jiných výrobků může přístroj poškodit a zanechat ve vodě rezidua. Roztok k odstranění vodního kamene společnosti Saeco můžete zakoupit v online obchodu na webu www.shop.philips.com/service. Proces odstranění vodního kamene trvá 30 minut a skládá se z cyklu odstranění vodního kamene a vyplachování. Cyklus odstranění vodního kamene nebo vypláchnutí můžete pozastavit stisknutím tlačítka ESC. V pozastaveném cyklu můžete pokračovat stisknutím tlačítka OK.

Poznámka: Během procesu odstranění vodního kamene neodstraňujte varnou sestavu. Varování: Roztok k odstranění vodního kamene ani vodu vypuštěnou během procesu odstranění vodního kamene nepijte.

- 1 Vyjměte táček na odkapávání a nádobu na namletou kávu, vyprázdněte je a vyčistěte a poté je vraťte zpět na místo.
- 2 Vyjměte automatický napěňovač mléka z dávkovací hubice horké vody / páry.
- 3 Pod hubici dávkovače kávy a dávkovací hubici horké vody umístěte velkou nádobu (1,5 l).
- 4 Když se na displeji zobrazí zpráva START CALC CLEAN (Spustit odstranění vodního kamene), stisknutím tlačítka OK spustíte proces odstranění vodního kamene. Pokud je připojena, vyjměte dávkovací hubici horké vody.



- Tato ikona na displeji vám připomene, abyste vyjmuli filtr AquaClean.

Poznámka: Proces odstranění vodního kamene můžete vynechat stisknutím tlačítka ESC. Pokud chcete tento proces spustit později, stiskněte tlačítka MENU (Nabídka), vyberte položku Menu (Nabídka) a přesuňte se k výběru položky Descaling (Odstranění vodního kamene). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

- 5 Do nádržky na vodu nalijte roztok k odstranění vodního kamene. Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny CALC CLEAN. Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
 - Spustí se první fáze cyklu odstranění vodního kamene. Stroj začne v určitých intervalech dávkovat roztok k odstranění vodního kamene.
 - Na displeji se zobrazí ikona odstranění vodního kamene, ukazatel fáze a trvání. První fáze trvá 20 minut.
- 6 Nechte přístroj vypouštět roztok k odstranění vodního kamene, dokud není nádržka na vodu prázdná.
- 7 Vyjměte nádržku na vodu a vypláchněte ji.
- 8 Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny CALC CLEAN. Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje a stiskněte tlačítka OK.
- 9 Nádobu vyjměte a vylijte a postavte ji zpět pod hubici dávkovače kávy. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 10 Spustí se druhá fáze odstranění vodního kamene – cyklus čištění. Tato fáze trvá 3 minuty. Na displeji se zobrazí ikona čištění a ukazatel trvání fáze.

Poznámka: Není-li nádržka na vodu naplněna až po označení CALC CLEAN, může si přístroj vyžádat další čistící cyklus.



- 11 Vyčkejte, dokud přístroj nepřestane dávkovat vodu. Proces odstranění vodního kamene je dokončen, když se displeji zobrazí symbol zaškrtnutí.
- 12 Stisknutím tlačítka OK ukončíte cyklus odstranění vodního kamene. Stroj se začne zahřívat a provede automatický výplachový cyklus.
- 13 Vyjměte prázdný zásobník.
- 14 Vyčistěte varnou sestavu pomocí cyklu Týdenní čištění varné sestavy.
- 15 Do nádržky na vodu vložte nový filtr AquaClean.

Tip: Používáním filtru AquaClean snížíte potřebu odstraňování vodního kamene.

Co dělat, pokud je proces odstranění vodního kamene přerušen

Proces odstranění vodního kamene je nutno po spuštění dokončit a nevypínat přístroj. Pokud se přístroj v průběhu cyklu zablokuje, proces odstranění vodního kamene lze ukončit stisknutím tlačítka pohotovost. Pokud k tomu dojde (nebo v případě výpadku proudu či náhodného odpojení síťového kabelu), postupujte takto:

- 1 Vypněte přístroj.
- 2 Vyprázdněte a důkladně vyčistěte nádržku na vodu.
- 3 Naplňte nádržku na vodu až po ukazatel hladiny CALC CLEAN a přístroj znovu zapněte.
 - Přístroj se zahřeje a provede automatický cyklus vyplachování.
- 4 Před přípravou jakéhokoli nápoje proveďte cyklus manuálního vyplachování.

Poznámka: Pokud nebyl proces odvápnění dokončen, bude přístroj pokud možno co nejdříve vyžadovat nové odvápnění.

Varovné ikony a chybové kódy

Varovné signály jsou zobrazeny červeně. Níže je uveden seznam upozornění, která se mohou zobrazit na displeji, a jejich význam.



- Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny MAX.



- Násypka na kávová zrna je prázdná. Násypku na kávová zrna naplňte novými kávovými zrny.



- Varná sestava není vložena v přístroji nebo není vložena správně. Vložte varnou sestavu.



- Vložte tácek na odkapávání.



- Zavřete obslužná dvířka.



- Vyjměte z přístroje nádobu na mletou kávu a vyprázdněte ji.



- Je-li spuštěn kód chyby, nahlédněte do části Význam chybových kódů a zjistěte význam příslušného kódu a opatření, která můžete provést. Pokud je na displeji zobrazena tato ikona, přístroj nelze použít.

Význam chybových kódů

Chybový kód	Problém	Příčina	Možná řešení
1	Mlýnek na kávu je zablokovaný.	Trubice výstupu kávy je ucpaná	Důkladně vyčistěte trubici výstupu kávy rukojetí multifunkčního nástroje nebo rukojetí lžičky.
3 - 4	Vyskytl se problém s varnou sestavou.	Varná sestava je znečištěná.	Vyjměte varnou sestavu z přístroje a důkladně ji opláchněte pod tekoucí vodou.
		Varná sestava není umístěna správně.	Vyjměte varnou sestavu a předtím, než ji znovu nasunete do přístroje, zkontrolujte, že dvě referenční značky po stranách lícuji.

Chybový kód	Problém	Příčina	Možná řešení
5	Problém s obvodem vody	Obvod vody je zavzdušněn.	Nádržku na vodu několikrát vyjměte a vložte zpět. Přesvědčte se, že jste ji do přístroje vložili správně. Zkontrolujte, zda je přihrádka nádržky na vodu čistá.
14	Přístroj se přehřál.	Možných příčin je více.	Přístroj vypněte a po 30 minutách jej znovu zapněte. Tento postup 2–3krát opakujte.

Pokud předchozí řešení nepomohlo odstranit ikonu s kódem chyby z displeje a vrátit přístroj zpět do běžného provozního stavu, kontaktujte linku péče o zákazníky společnosti Philips Saeco. Kontaktní údaje naleznete v záruční brožuře, případně na webu www.saeco.com/support.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit s pomocí zde uvedených informací, navštivte web www.saeco.com/support, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.

Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Přístroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.	Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena. Zkontrolujte, že je hlavní vypínač v poloze ON.
Přístroj je spuštěn v režimu DEMO (Ukázka).	Tlačítko pohotovost bylo stisknuto déle než 8 sekund.	Přístroj vypněte a znovu zapněte pomocí hlavního vypínače na zadní straně přístroje.
Táček na odkapávání se rychle zaplní.	To je normální jev. Přístroj používá vodu k čištění vnitřního obvodu a varné sestavy. Část vody proudí vnitřní soustavou přímo do táčku na odkapávání.	Táček na odkapávání vyprázdněte, když se za krytem táčku na odkapávání rozsvítí kontrolka zaplnění táčku.

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Přístroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.	Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena. Pod dávkovací hubici postavte šálek na sběr čistící vody.
Zůstává zobrazena ikona plné nádoby na namletou kávu.	Nádobu na namletou kávu byla vyprázdněna, když byl přístroj vypnutý.	Nádobu na namletou kávu zásadně vyprázdnějte, když je přístroj zapnutý. Pokud nádobu na namletou kávu vyprázdníte v době, kdy je přístroj vypnutý, nedojde k vynulování počítadla cyklů kávy. V takovém případě zůstane na displeji zobrazena ikona plné nádoby na namletou kávu i přesto, že tato nádoba není plná.
	Nádobu na namletou kávu jste vložili zpět příliš brzy.	Nádobu na namletou kávu nevkládejte zpět, dokud vás k tomu nevyzve zpráva na displeji.
Varnou sestavu nelze vyjmout.	Varná sestava není umístěna správně.	Zavřete dvířka pro údržbu. Vypněte přístroj a znovu jej zapněte. Vyčkejte, dokud se nezobrazí obrazovka Machine ready, a potom vyjměte varnou sestavu. Vyčistěte varnou sestavu.
	Nádoba na namletou kávu není vyjmuta.	Nádobu na namletou kávu vyjměte před vyjmutím varné sestavy.
Varnou sestavu nelze vložit.	Varná sestava není ve správné poloze.	Varná sestava nebyla při umístění do přístroje zasunuta do koncové polohy. Zkontrolujte, že zda je páčka v kontaktu se základnou varné sestavy a že háček varné sestavy je ve správné poloze. Resetujte přístroj vypnutím a opětovným zapnutím. Vložte tácek na odkapávání a nádobu na namletou kávu zpět. Varnou sestavu nechte vyndanou. Zavřete dvířka pro údržbu a potom přístroj zapněte a vypněte. Poté zkuste znovu vložit varnou sestavu.
	Přístroj stále provádí proces odstranění vodního kamene.	Během procesu odstranění vodního kamene nelze varnou sestavu vyjmout. Nejprve dokončete proces odstranění vodního kamene a potom vyjměte varnou sestavu.

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Přístroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.	Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena.
Káva obsahuje příliš málo smetany nebo je vodnatá.	Mlýnek je nastaven na hrubé mletí.	Nastavte mlýnek na jemnější mletí.
	Směs kávy není vhodná.	Zkuste jinou směs kávy.
	Přístroj provádí vlastní automatické nastavení.	Připravte několik šálků kávy.
Z hubice dávkovače kávy uniká káva.	Varná sestava je znečištěná.	Vyčistěte varnou sestavu.
	Hubice dávkovače kávy je ucpaná.	Vyčistěte hubici dávkovače kávy i její otvory pomocí kulatého kartáče.
	Káva není dostatečně teplá.	Šálky předehejte vypláchnutím horkou vodou.
Káva není dostatečně teplá.	Použili jste studené šálky.	Šálky předehejte vypláchnutím horkou vodou.
	Nastavená teplota je příliš nízká. Zkontrolujte nastavení nabídky.	Nastavte v nabídce vyšší teplotu kávy.
	Přidali jste mléko.	Bez ohledu na teplotu přidaného mléka vždy dojde v určité míře k snížení teploty kávy.
Přístroj mele kávová zrna, ale žádná káva z něj nevytéká.	Trubice výstupu kávy je ucpaná.	Vyčistěte trubici výstupu kávy rukojetí multifunkčního nástroje nebo rukojetí lžičky.
	Mlýnek je nastavený na příliš jemné mletí.	Nastavte mlýnek na hrubší mletí.
	Varná sestava je znečištěná.	Vyčistěte varnou sestavu.
	Hubice dávkovače kávy je znečištěná.	Vyčistěte hubici dávkovače kávy i její otvory pomocí kulatého kartáče.
Káva vytéká příliš pomalu.	Káva je namletá příliš jemně.	Zkuste jinou směs kávy nebo změňte nastavení mlýnku.
	Varná sestava je znečištěná.	Vyčistěte varnou sestavu.
	Trubice výstupu kávy je ucpaná.	Vyčistěte trubici výstupu kávy rukojetí multifunkčního nástroje nebo rukojetí lžičky.
	Obvod přístroje je ucpan vodním kamenem.	Odstraňte vodní kámen z přístroje.
Napěněné mléko je příliš chladné.	Šálky jsou studené.	Ohřejte šálky teplou vodou.

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Přístroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.	Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena.
Mléko se nenapění.	Automatický napěňovač mléka je znečištěný nebo byl nesprávně sestaven.	Vyčistěte automatický napěňovač mléka a ujistěte se, že je správně sestaven a vložen.
	Použitý druh mléka není vhodný k napěňování.	Různé druhy mléka vyprodukují různé množství a různou kvalitu pěny. Vyzkoušeli jsme následující druhy mléka, které produkují vhodnou mléčnou pěnu. Částečně odstředěné nebo plnotučné kravské mléko, sójové mléko nebo mléko bez laktózy. Další druhy mléka nebyly vyzkoušeny a mohou vyprodukovat menší množství mléčné pěny.
Filtr AquaClean nelze aktivovat, protože na displeji se nezobrazí symbol zaškrtnutí.	Filtr byl právě aktivován.	Filtr lze aktivovat až po přípravě nejméně 10 šálek (o objemu 100 ml). Při aktivaci nového filtru dbejte opatrnosti; počítadlo filtru bude přičítat automaticky.
Filtr AquaClean nelze aktivovat a přístroj žádá o odstranění vodního kamene.	Již jste použili 8 filtrů AquaClean. Po výměně 8. filtru je třeba z přístroje odstranit vodní kámen.	Nejprve z přístroje odstraňte vodní kámen a potom vložte filtr. Filtr AquaClean aktivujte vždy v nabídce přístroje. Tuto akci provádějte i při výměně filtru.
	Filtr nebyl vyměněn včas poté, co začal blikat signál vodního filtru AquaClean a kapacita filtru poklesla na 0 %.	Nejprve z přístroje odstraňte vodní kámen a potom vložte filtr.
	Filtr nebyl vložen během první instalace, ale až po přípravě cca 50 šálek kávy (o objemu 100 ml). Přístroj nebyl před vložením filtru AquaClean zcela zbaven vodního kamene.	Nejprve z přístroje odstraňte vodní kámen a potom vložte nový filtr AquaClean. Po odstranění vodního kamene se počítadlo filtrů vynuluje na hodnotu 0 z 8. Vždy potvrďte aktivaci filtru v nabídce přístroje, a to i po výměně filtru.
	Nový nebo vyměněný filtr AquaClean nebyl aktivován v nabídce přístroje. Aktivaci filtru je nutné v nabídce přístroje potvrdit také po výměně filtru.	Nejprve z přístroje odstraňte vodní kámen. Poté aktivujte filtr AquaClean v nabídce přístroje. Tuto akci provádějte i při výměně filtru.

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Přístroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.	Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena.
Po výměně filtru se na displeji nezobrazí ikona filtru AquaClean.	Neprovedli jste potvrzení aktivace filtru v nabídce přístroje.	Potvrďte aktivaci filtru v nabídce přístroje (viz „Aktivace filtru AquaClean“). Pokud se na displeji zobrazí zpráva „START CALC CLEAN“ (Spustit čištění vodního kamene), je třeba přístroj nejprve zbavit usazeného vodního kamene. Vyjměte filtr AquaClean a po dokončení akce ho znovu vložte.
Filtr AquaClean je vložen, ale je zobrazena zpráva o odstranění vodního kamene.	Po výměně 8. filtru je třeba z přístroje odstranit vodní kámen.	Nejprve z přístroje odstraňte vodní kámen a potom vložte nový filtr AquaClean. Tím se počítadlo filtrů vynuluje na hodnotu 0 z 8. Vždy potvrďte aktivaci filtru v nabídce přístroje, a to i po výměně filtru.
Zpráva o odstranění vodního kamene se zobrazí před použitím 8 filtrů AquaClean.	Filtr AquaClean nebyl při první instalaci správně aktivován.	Nejprve z přístroje odstraňte vodní kámen a potom vložte nový filtr AquaClean. Filtr aktivujte vždy v nabídce přístroje.
	Filtr AquaClean jste do přístroje vložili až po určité době používání přístroje.	
	Neprovedli jste aktivaci filtru v nabídce přístroje.	
	Nevyměnili jste filtr, když na displeji začal blikat symbol filtru.	
Filtr AquaClean nemá správnou velikost.	Je třeba uvolnit z filtru vzduch.	Nechte z filtru uniknout všechny vzduchové bublinky.
	V nádržce na vodu je stále voda.	Před vložením filtru nádržku na vodu vyprázdněte.
	Pokusili jste se vložit jiný filtr než AquaClean.	Do přístroje se správně vejdou pouze filtry AquaClean.
	K filtru AquaClean není připojen gumový O-kroužek.	Najděte v balení O-kroužek a připojte ho k filtru AquaClean.
Pod přístrojem se objevila voda.	Táček na odkapávání je příliš plný a přetékl.	Táček na odkapávání vyprázdněte, když se za táčkem na odkapávání rozsvítí kontrolka zaplnění táčku. Před odstraněním vodního kamene vždy vyprázdněte táček na odkapávání.

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Přístroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.	Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena.
	Přístroj není umístěn ve vodorovné poloze.	Umístěte přístroj na vodorovný povrch, aby ukazatel naplnění táčku na odkapávání pracoval správně.

Funkce ukázkového režimu (Demo)

Přístroj je dodáván s funkcí ukázkového režimu.

- 1 Funkci ukázkového režimu spustíte stisknutím a podržením tlačítka STANDBY na více než 8 sekund.
- 2 Chcete-li ukázkový režim ukončit, přístroj vypněte a znovu zapněte pomocí hlavního vypínače na zadní straně přístroje.

Objednávání příslušenství značky Saeco

K čištění přístroje a odstranění vodního kamene použijte pouze výrobky údržby společnosti Saeco. Tyto výrobky lze zakoupit v online obchodě společnosti Philips (je-li ve vaší zemi k dispozici) na webu www.shop.philips.com/service, od místního prodejce nebo v autorizovaných servisních střediscích.

Objednání výrobků údržby:

Typové číslo	Výrobek
CA6700	Roztok pro odstranění vodního kamene
CA6903	Filtr AquaClean
HD5061	Mazací tuk varné sestavy
CA6704	Odmašťovací tablety
CA6705	Systém čištění obvodu mléka

Technické specifikace

Výrobce si vyhrazuje právo na zlepšení technických specifikací výrobku. Všechna předem nastavená množství jsou přibližná.

Popis	Hodnota
Materiál těla	termoplastický
Rozměry (š x v x h)	221 x 340 x 430 mm
Hmotnost	7,5 kg

Délka síťového kabelu	800–1 200 mm
Ovládací panel	Přední
Velikost šálku	do 152 mm
Nádržka na vodu	1,8 l, vyjímatelná
Kapacita násypky na kávová zrna	250 g
Kapacita nádoby na namletou kávu	15 dávek
Tlak čerpadla	15 barů
Ohřivač	ohřivač z nerezové oceli
Bezpečnostní zařízení	tepelná pojistka
Úsporný režim	<1 Wh
Jmenovité napětí – jmenovitý výkon – napájení	Viz údaje na vnitřní straně dvířek pro údržbu

Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Záruka a podpora

Více informací nebo podporu naleznete na adrese www.saeco.com/support nebo na samostatném záručním listu.

Pokud potřebujete další informace nebo podporu, kontaktujte linku péče o zákazníky ve vaší zemi. Kontakty jsou uvedeny v záruční brožuře dodávané samostatně, případně na webu www.saeco.com/support.

Съдържание

Въведение	39
Важно	39
Предупреждение	39
Внимание	40
Електромагнитни полета (EMF)	41
Общ преглед на машината	41
Потребителският интерфейс	41
Първа инсталация	42
Цикъл на ръчно изплакване	45
Изплакване на кръга за гореща вода	45
Изплакване на кръга за приготвяне на кафе	45
Филтър AquaClean	45
Подготовка и поставяне на филтъра AquaClean	46
Активиране на филтъра AquaClean	46
Смяна на филтъра AquaClean	47
Измерване на твърдостта на водата	48
Настройване на твърдостта на водата	48
Типове и дължини на напитките	49
Приготвяне на кафе	49
Регулиране на чучура за кафе	49
Приготвяне на кафе на зърна	49
Приготвяне на 1 чаша кафе	49
Приготвяне на 2 чаши кафе	50
Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе	50
Разпенване на мляко	50
Гореща вода	51
Регулиране на количеството и вкуса	52
Система за приспособяване на Saeco	52
Регулиране на дължината на кафето и млякото	52
Регулиране на силата на кафето	53
Регулиране на настройките на мелачката	53
Поддръжка и грижа	54
Почистване на тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе	54
Почистване на резервоара за кафе	55
Почистване на съда за кафе на зърна	55
Почистване на блока за приготвяне и изходната тръба за кафе	55
Ежеседмично почистване на блока за приготвяне	55
Ежемесечно почистване на модула за приготвяне	57
Смазване на модула за приготвяне	58
Почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко	59
Бързо почистване на системата за мляко	59
Ежедневен почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко	59
Ежемесечно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко	59
Разглобяване на автоматичната приставка за разпенване на мляко	60
Процедура по премахване на накип	61
Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната	63

Предупредителни икони и кодове за грешки	63
Значение на кодовете за грешки	64
Отстраняване на неизправности	65
Отстраняване на неизправности	65
Функция за демонстрационен режим	70
Поръчка на аксесоари Saeco	71
Технически спецификации	71
Рециклиране	72
Гаранция и поддръжка	72

Въведение

Уважаеми клиенти, благодарим ви, че закупихте напълно автоматичната машина за еспресо Saeco Incanto!

Кафето е естествен продукт и свойствата му може да се различават в зависимост от произхода, сместа и изпичането. Машината е оборудвана със саморегулираща се система, която позволява да получи най-добрия вкус от любимото ви кафе на зърна. Тя се саморегулира, след като пригответи 10 – 20 кафета.

В това ръководство за потребителя ще намерите цялата необходима информация за инсталиране, използване, поддръжка и извличане на максимална полза от машината. За да се възползвате максимално от поддръжката, предлагана от Saeco, моля, регистрирайте своя продукт на www.saeco.com/welcome.

Важно

Машината е снабдена със защитни функции. Независимо от това внимателно прочетете и спазвайте инструкциите за безопасност и използвайте машината само по начина, описан в тези инструкции, за да избегнете случайно нараняване или повреди, причинени от неправилната употреба. Пазете това ръководство за потребителя за справка в бъдеще.

Предупреждение

- Включете машината в контакт, чието напрежение отговаря на техническите спецификации на машината.
- Включете машината в заземен контакт.
- Не оставяйте захранващия кабел да виси през ръба на маса или плот или да докосва горещи повърхности.
- Никога не потапяйте машината, захранващия кабел или щепсела във вода (опасност от токов удар).
- Не изливайте течности върху съединителя на захранващия кабел.
- Никога не насочвайте горещата водна струя към части от тялото: опасност от изгаряне.
- Не докосвайте горещите повърхности. Използвайте дръжките и регулаторите.
- Изключете машината от главния превключвател, разположен от задната страна, и извадете захранващия щепсел от контакта:

- ако възникне повреда;
- ако машината няма да се използва продължително време;
- преди почистване на машината.
- Изключвайте от контакта, като дърпате за захранващия щепсел, а не за захранващия кабел.
- Не докосвайте захранващия щепсел с мокри ръце.
- Не използвайте машината, ако захранващият щепсел, захранващият кабел или самата машина са повредени..
- Не извършвайте модификации по машината или захранващия кабел.
- Давайте машината за ремонт само в оторизиран сервизен център на Philips, за да избегнете опасности.
- Машината не бива да се използва от деца под 8-годишна възраст.
- Тази машина може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на машината и ако разбират евентуалните опасности.
- Почистването и поддръжката от потребителя не може да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор.
- Пазете машината и кабела далече от достъп на деца под 8-годишна възраст.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с машината.
- Никога не пъхайте пръсти или други предмети в кафемелачката.

Внимание

- Тази машина е предназначена само за обикновени битови цели. Тя не е предназначена за използване на места, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни среди.
- Винаги поставяйте машината върху равна и стабилна повърхност. Дръжте я в изправено положение, включително и при транспортиране..
- Не поставяйте машината върху котлон или непосредствено до гореща готварска печка, отоплителен уред или друг подобен източник на топлина.
- Поставяйте само печено кафе на зърна в съда за зърна. Ако в него се постави мляно кафе, разтворимо кафе, сурово кафе на зърна или други продукти, това може да доведе до повреда на машината.
- Оставете машината да се охлади, преди да поставяте или изваждате части от нея. Нагревателните повърхности може да задържат остатъчна топлина след употреба.
- Никога не пълнете резервоара за вода с топла, гореща или газирана вода, тъй като това може да доведе до повреда на резервоара за вода и машината.
- Никога не почиствайте машината с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като например бензин или ацетон. Използвайте само мека кърпа, напоена с вода.
- Редовно премахвайте накипа от машината. Машината показва кога е необходимо да се премахне накипът. Ако не направите това, машината няма да работи изправно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.

- Не дръжте машината при температури под 0 °С. Останала вода в нагревателната система може да замръзне и да причини повреди.
- Не оставяйте вода в резервоара, когато машината няма да се използва продължително време. Водата може да се замърси. Наливайте прясна вода всеки път, когато използвате машината.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Общ преглед на машината

- 1 Потребителски интерфейс
- 2 Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО)
- 3 Бутон ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО)
- 4 Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)
- 5 Бутон за готовност
- 6 Бутон MENU (МЕНЮ)
- 7 Бутон HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА)
- 8 Бутон MILK FROTН (МЛЕЧНА ПЯНА)
- 9 Чучур за гореща вода/пара
- 10 Автоматична приставка за разпенване на мляко
- 11 Регулируем чучур за кафе
- 12 Капак на водния резервоар
- 13 Капак на съда за кафе на зърна
- 14 Капак на отделението за предварително смляно кафе
- 15 Главен превключвател
- 16 Гнездо за кабел
- 17 Сервизна вратичка
- 18 Тавичка за отцеждане
- 19 Бутон за освобождаване на тавичката за отцеждане
- 20 Индикатор за пълна тавичка за отцеждане
- 21 Регулятор за мелачката
- 22 Резервоар за вода
- 23 Блок за приготвяне
- 24 Вътрешна страна на сервизната вратичка с указания за почистване
- 25 Изходна тръбичка за кафе
- 26 Отделение за остатъци от кафе
- 27 Съд за утайка от кафе
- 28 Капак на тавичката за отцеждане
- 29 Кабел
- 30 Четка за почистване
- 31 Грес
- 32 Тестер за твърдост на водата
- 33 Многофункционален инструмент (measuring scoop, grinder adjustment key and coffee duct cleaning tool)
- 34 Филтър AquaClean

Потребителският интерфейс

Използвайте тези бутони, за да се придвижвате в менютата:

42 Български



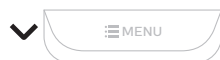
Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО) = Бутон ESC (ИЗХОД): натиснете този бутон, за да се върнете към главното меню.



Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) = Бутон ОК: натиснете този бутон, за да изберете, потвърдите или спрете функция.



Бутон MILK FROTH (МЛЕЧНА ПЯНА) = Бутон UP (НАГОРЕ): натиснете този бутон, за да се придвижите нагоре в показваното меню.



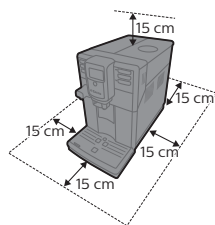
Бутон MENU (МЕНЮ) = Бутон DOWN (НАДОЛУ): натиснете този бутон, за да се придвижите надолу в показваното меню.

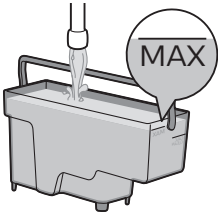
Първа инсталация

Тази машина е тествана с кафе. Въпреки че е почистена внимателно, в нея може да има остатъци от кафе. Гарантираме обаче, че машината е абсолютно нова. Както при повечето напълно автоматични машини, най-напред трябва да пригответе няколко кафета, за да позволите на машината да извърши саморегулиране и да получите кафе с най-добър вкус.

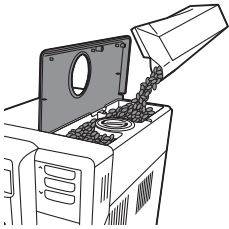
- 1 Отстранете целия опаковъчен материал от машината.
- 2 Поставете машината върху маса или плот, далече от кран за вода, мивка или източници на топлина.

Забележка: Оставете поне 15 cm свободно пространство над, зад и от двете страни на машината.





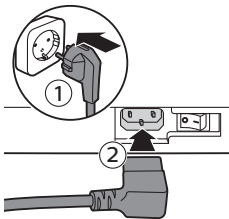
- 3 Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.



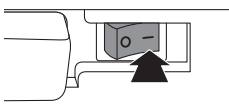
- 4 Отворете капака на съда за зърна. Напълнете съда с кафе на зърна и затворете капака.

Забележка: Не препълвайте съда за зърна, за да избегнете повреда на мелачката.

Внимание: Използвайте само кафе еспreso на зърна. Никога не използвайте мляно кафе, непечено кафе на зърна или карамелизирани кафени зърна, тъй като това може да доведе до повреда на машината.

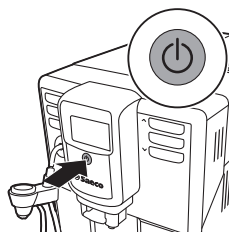


- 5 Вкарайте захранващия щепсел в стенен контакт (1) и вкарайте малкия щепсел в гнездото на гърба на машината (2).

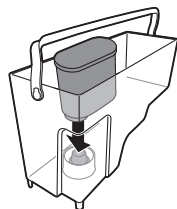
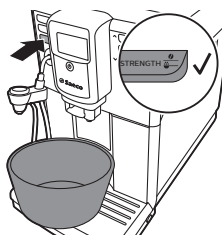


- 6 Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.), за да включите машината.

Бутонът за готовност мига.



- 7 Натиснете бутона за готовност, за да включите машината.



- На дисплея се показва иконата за пълнене на кръга, за да ви покаже, че трябва да напълните кръга.

8 Отстранете автоматичната приставка за разпенване на мляко (ако е прикачена).

9 Поставете съд под чучура за гореща вода/пара. Натиснете бутона ОК, за да стартирате цикъла за пълнене на водния кръг.

- Машината започва да пуска гореща вода.

- На дисплея се показва иконата за пълнене. Индикаторът на напредъка показва напредъка на цикъла на пълнене.

10 Машината загрява и на дисплея се показва иконата за температура.

11 Изпразнете съда и го поставете под чучура за кафе.

12 Машината започва да пуска вода за изплакване на чучура за кафе. На дисплея се показва иконата за изплакване и индикатор за напредъка.

Забележка: Не прекъсвайте цикъла на изплакване.

13 На дисплея се показва въпросът: AquaClean filter? (Филтър AquaClean?)

Забележка: Ако искате да поставите филтъра AquaClean след това, натиснете бутона ESC (ИЗХОД) и продължете с цикъла на ръчно изплакване. За поставяне вижте главата "Филтър AquaClean filter".

14 Ако желаете да поставите филтъра AquaClean, натиснете бутона ОК. Активирането ще отнеме 2 минути.

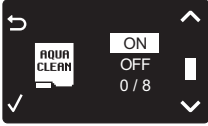
- Дисплеят ви напомня да поставите филтъра.

15 Извадете филтъра AquaClean от опаковката му. Изтръскайте филтъра за около 5 секунди.

16 Потопете филтъра AquaClean наобратно в кана със студена вода и изчакайте, докато престанат да излизат въздушни мехурчета.

17 Пъхнете филтъра AquaClean вертикално върху връзката за филтъра. Натиснете филтъра AquaClean до най-ниската възможна точка. Уверете се, че филтърът приляга плътно и уплътнението е в правилно положение, за да гарантирате максимална ефективност.

18 Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.



19 Изберете ON (ВКЛ.) на дисплея и потвърдете активирането с натискане на бутона ОК..

- Когато активирането завърши, на дисплея се показва отметка за потвърждение на активирането.
- Машината започва автоматично да загрева.



- След това се показва екранът за готовност на машината с иконата AquaClean 100%, което означава, че филтърът е поставен.

20 Подайте 2 чаши (0,5 л) гореща вода, за да завършите активацията. Изхвърлете тази вода. За да завършите активирането, трябва да извършите и изплакване на кръга за гореща вода, и изплакване на кръга за приготвяне на кафе.

Цикъл на ръчно изплакване

По време на цикъла на ръчно изплакване през водния кръг и кръга за приготвяне на кафе тече прясна вода. Това продължава няколко минути.

Изплакване на кръга за гореща вода

- 1 Поставете съд под чучура за гореща вода/пара.
- 2 Натиснете бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).
 - Машината започва да пуска гореща вода.

Забележка: За да прекъснете цикъла на изплакване, натиснете бутона ОК.

- 3 Когато машината е диспенсирала 2 чаши гореща вода (0,5 л), натиснете бутона ОК, за да спрете подаването на гореща вода. Повторете двукратно стъпки от 1 до 3.

Изплакване на кръга за приготвяне на кафе

- 1 Поставете съд под чучура за кафе.
- 2 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете функцията за приготвяне на предварително смляно кафе.

Забележка: Не добавяйте предварително смляно кафе в отделението за предварително смляно кафе.

- 3 Натиснете бутона ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), за да потвърдите.
 - Машината започва да пуска вода от чучура за кафе.
- 4 Изчакайте, докато машината не спре да пуска вода, и изпразнете съда.
- 5 Повторете двукратно стъпки от 1 до 4.
- 6 Когато машината се върне към главното меню, изпразнете съда. Машината е готова за използване.

Филтър AquaClean

Филтърът AquaClean е предназначен да намалява отлаганията на накип в кафемашината и да осигурява филтрирана вода за запазване на аромата и

вкуса на всяка чаша кафе. Ако използвате серия от 8 филтъра AquaClean, както е посочено в настоящото ръководство за потребителя, няма да се налага да почиствате машината от накип, преди с нея да бъдат приготвени 5000 чаши (с вместимост 100 мл).

Забележка: Машината трябва да е напълно почистена от накип, преди да започнете да използвате филтъра AquaClean. Ако не сте активирали филтъра при първата употреба и сте приготвили повече от 50 чаши (с вместимост 100 мл), трябва да премахнете накипа от машината, преди да активирате филтъра.

Забележка: Сменете филтъра AquaClean, щом капацитетът спадне до 0% и иконата за филтъра започне да мига бързо. Сменяйте филтъра AquaClean най-малко на всеки 3 месеца, дори ако машината още не е показала, че е необходима смяна.

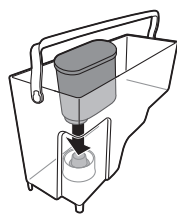
Съвет: Съветваме ви да купите нов филтър, когато капацитетът падне до 10% и иконата за филтъра започне да мига бавно. Така си гарантирате, че ще можете да смените филтъра, когато капацитетът падне до 0%.

Подготовка и поставяне на филтъра AquaClean

- 1 Извадете филтъра AquaClean от опаковката му. Изтръскайте филтъра за около 5 секунди.
- 2 Потопете филтъра AquaClean наобратно в кана със студена вода и изчакайте, докато престанат да излизат въздушни мехурчета.



- 3 Пъхнете филтъра AquaClean вертикално върху връзката за филтъра. Натиснете филтъра AquaClean до най-ниската възможна точка. Уверете се, че филтърът приляга плътно и уплътнението е в правилно положение, за да гарантирате максимална ефективност.



Активиране на филтъра AquaClean

Можете да поставите филтъра AquaClean като част от процедурата при първата инсталация. Ако пропуснете да поставите филтъра AquaClean при първата употреба, можете да го поставите, като влезете в менюто, както е описано по-долу.



- 1 Натиснете бутона МЕНЮ, превъртете до филтъра "AquaClean" и натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
 - На дисплея се показва броят на предишните поставени филтри AquaClean – от 0 до 8 филтъра.



- 2 Изберете ON (ВКЛ.) на дисплея и натиснете ОК бутона за потвърждение.



- Дисплеят автоматично актуализира броя на използваните филтри.



- След това се показва екранът за готовност на машината с иконата AquaClean 100%, което означава, че филтърът е поставен.
- 3 Пуснете 2 чаши (0,5 л) гореща вода, за да завършите активирането. Изхвърлете тази вода.

Смяна на филтъра AquaClean

Забележка: Сменете филтъра AquaClean, щом капацитетът спадне до 0% и иконата за филтъра започне да мига бързо. Сменяйте филтъра AquaClean най-малко на всеки 3 месеца, дори ако машината още не е показала, че е необходима смяна.



- 1 Извадете филтъра AquaClean. Следвайте стъпките в раздел „Подготовка и поставяне на филтъра AquaClean“.
- 2 Натиснете бутона МЕНЮ, превъртете до филтъра "AquaClean" и натиснете бутона ОК, за да потвърдите.



- На дисплея ще се покаже въпрос дали искате да активирате нов филтър.
- 3 Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.



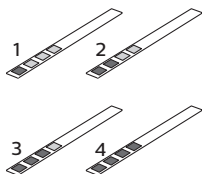
- Дисплеят автоматично актуализира броя на използваните филтри.
- 4 Пуснете 2 чаши (0,5 л) гореща вода, за да завършите активирането. Изхвърлете тази вода.

Измерване на твърдостта на водата

За да можете да регулирате настройките на машината според водата във вашия регион, измерете твърдостта на водата с включената в комплекта тест лента за измерване на твърдостта на водата.



- 1 Потопете тест лентата за измерване на твърдостта на водата (доставена с машината) в чешмяна вода за 1 секунда.
- 2 Извадете тест лентата за измерване на твърдостта на водата и изчакайте 1 минута.



- 3 Вижете колко от квадратчетата върху лентата са станали червени и проверете твърдостта на водата в таблицата по-долу.

брой червени квадратчета	стойност, която да се настрои	твърдост на водата
1	1	много мека вода
2	2	мека вода
3	3	твърда вода
4	4	много твърда вода

Настройване на твърдостта на водата

- 1 За да настроите твърдостта на водата, натиснете бутона MENU (МЕНЮ), изберете менюто и превъртете, за да изберете WATER HARDNESS (ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА).



- 2 Натиснете бутона ОК и изберете твърдостта на водата във вашия регион.
- 3 Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
- 4 Натиснете бутона ESC (ИЗХОД), за да се върнете към главното меню.

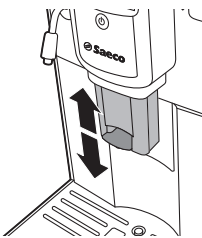
Типове и дължини на напитките

Име на напитката	Описание	Как да изберете
Еспресо	Кафе с гъст каймак, сервирано в малка чаша	Бутон на контролния панел
Дълго еспресо	По-дълго еспресо с гъст каймак, сервирано в средноголяма чаша	Бутон на контролния панел
Hot Water (Гореща вода)		Бутон на контролния панел

Име на напитката	Стандартна дължина	Диапазон на дължината
Еспресо	40 мл	20 – 230 мл
Дълго еспресо	120 мл	20 – 230 мл

Приготвяне на кафе

Регулиране на чучура за кафе



Машината може да се използва за получаване на различни видове кафе в чаши с различни размери. За да регулирате височината на чучура за кафе спрямо размера на чашата, плъзнете чучура нагоре или надолу.

Приготвяне на кафе на зърна

Приготвяне на 1 чаша кафе

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 2 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО) или ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), за да пригответе избраното кафе.
 - Кафето започва да тече от чучура.

Забележка: Ако искате да спрете процеса на приготвяне, преди машината да е завършила да пуска предварително зададеното количество кафе, натиснете бутона ОК.

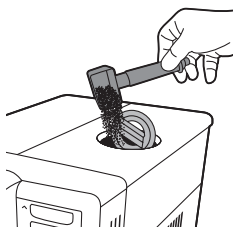
Приготвяне на 2 чаши кафе

- 1 Поставете две чаши под чучура за кафе.
- 2 Можете да пригответе едновременно две чаши еспресо или дълго еспресо. Натиснете двукратно бутона на желаната напитка. Машината автоматично извършва два последователни цикъла на мелене.

Приготвяне на кафе от предварително смляно кафе

Когато пригответе кафе от предварително смляно кафе, използвайте мерителната лъжичка в доставения в комплекта многофункционален инструмент, за да сложите правилната доза в отделението за предварително смляно кафе. Ако добавите повече предварително смляно кафе, излишното кафе ще попадне в отделението за утайка от кафе.

- 1 Отворете капака на отделението за предварително смляно кафе.
- 2 Изсипете една мерителна лъжичка предварително смляно кафе в отделението.



Внимание: Не слагайте други продукти освен предварително смляно кафе в отделението за предварително смляно кафе, тъй като това може да повреди машината.

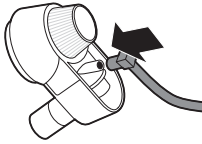
- 3 Затворете капака на отделението за предварително смляно кафе.
- 4 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 5 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете предварително смляно кафе
 - Машината автоматично започва да приготвя избраната напитка.

Забележка: Можете да пригответе само по едно кафе в даден момент с предварително смляно кафе.

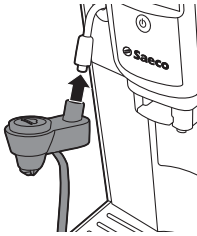
Разпенване на мляко

Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Използвайте само съответната предпазна дръжка.

Забележка: Използвайте студено мляко (с температура около 5 °C/41 °F) със съдържание на протеин най-малко 3% за оптимален резултат от разпенването. Можете да използвате пълномаслено мляко или полуобезмаслено мляко. Възможно е също да използвате обезмаслено мляко, соево мляко и мляко без лактоза.



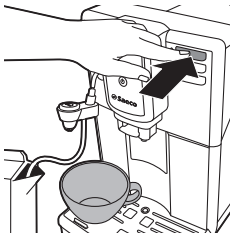
- 1 Поставете маркуча за засмукване в автоматичната приставка за разпенване на мляко.



- 2 Поставете автоматичната приставка за разпенване на мляко на гумената хватка в чучура за гореща вода/пара, докато се фиксира на мястото си.



- 3 Вкарайте смукателната тръбичка в съд с мляко.



- 4 Поставете чаша под автоматичната приставка за разпенване на мляко и натиснете бутона MILK FROTН (МЛЕЧНА ПЯНА).
 - Машината налива разпененото мляко директно в чашата.
- 5 Натиснете бутона ОК, за да спрете разпенването.

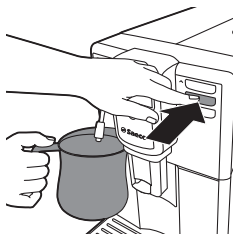
Забележка: След приготвяне на млечна напитка извършете бързо почистване на кръга за мляко (вижте "Бързо почистване на системата за мляко").

Гореща вода

Предупреждение: Опасност от изгаряне. Хващайте извода за пара само за предпазната му дръжка. Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода.



- 1 Извадете автоматичната приставка за разпенване на мляко от чучура за гореща вода/пара.



- 2 Поставете съд под чучура за гореща вода/пара и натиснете бутона ГОРЕЩА ВОДА.
 - Горещата вода започва да тече автоматично.
- 3 Натиснете бутона ОК, за да спрете наливането на гореща вода. Отстранете съда.

Регулиране на количеството и вкуса

Система за приспособяване на Saeco

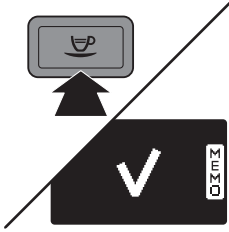
Кафето е естествен продукт и свойствата му може да се различават в зависимост от произхода, сместа и изпичането. Машината е оборудвана със саморегулираща се система, която позволява да получи най-добрия вкус от любимото ви кафе на зърна. Тя се саморегулира, след като пригответи няколко кафета.

Регулиране на дължината на кафето и млякото

Можете да регулирате количеството на пригответената напитка според вашия вкус и размера на чашите.



- 1 За да регулирате дължината на еспресото, натиснете и задръжте бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), докато на дисплея не се покаже иконата MEMO (ЗАПАМЕТЯВАНЕ).
 - Машината влиза във фазата на програмиране и започва да приготвя избраната напитка.

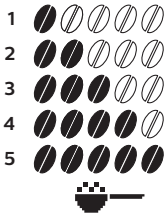


- 2 Натиснете бутона ОК, когато чашата се напълни с желаното количество еспресо.
- Отметката на дисплея показва, че бутонът е програмиран: при всяко негово натискане машината ще приготви еспресо в зададеното количество.

За да зададете дължината на дълго еспресо или млечна напитка, следвайте същата процедура: натиснете и задръжте съответно бутона ДЪЛГО ЕСПРЕСО или РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКО, докато на дисплея се появи икона МЕМО, и натиснете бутона ОК, когато желаното количество е в чашата.

Регулиране на силата на кафето

За да промените силата на кафето, натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА). При всяко натискане на бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) силата на аромата се променя с една степен. На дисплея се показва избраната сила, която ще се запаzeti едва когато се приготви кафе.



- 1 Много слабо
- 2 Слабо
- 3 Нормално
- 4 Силно
- 5 Много силно

Забележка: Машината автоматично ще пуска правилното количество кафе за всяка степен на сила на кафето.

GROUND COFFEE (МЛЯНО КАФЕ) е последната опция в менюто за сила на кафето. Изберете тази опция за приготвяне на кафе от мляно кафе. Използвайте мерителната лъжичка, интегрирана във включения в комплекта многофункционален инструмент, за да отмерите правилното количество мляно кафе.

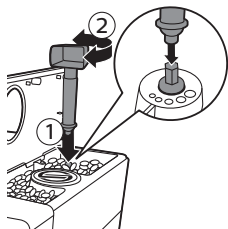
Забележка: Машината се връща към главния екран и запазват избраната сила на аромата, когато приготвят кафе.

Регулиране на настройките на мелачката

Можете да регулирате настройките на мелачката с ключа за регулиране, интегриран в дръжката на многофункционалния инструмент. При всяка избрана настройка керамичната кафемелачка гарантира перфектно равномерно мелене за всяка чаша кафе, която приготвят. Тя запазва целия аромат на кафето и осигурява идеален вкус на всяка чаша.

Забележка: Можете да регулирате настройките на мелачката само когато машината мели кафе на зърна.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 2 Отворете капака на съда за зърна.
- 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).



- 4 Когато мелачката започне да мели, поставете ключа за регулиране върху регулатора на мелачката (1). Натиснете и завъртете наляво или надясно (2).
- Можете да избирате между 5 различни настройки на мелачката. Колкото е по-малка точката, толкова е по-силно кафето.

Внимание: Не завъртайте регулатора на мелачката с повече от една степен наведнъж, за да избегнете повреда на мелачката.

Забележка: Разликата се забелязва, след като направите 2-3 чаши кафе с новата настройка.

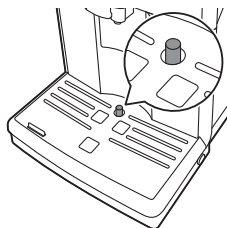
Поддръжка и грижа

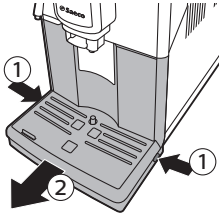
Поддръжката на машината е важна за удължаване на живота и за гарантиране на оптимално качество и вкус на кафето ви.

Почистване на тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе

Извършете следните действия, докато машината е включена:

- Когато на дисплея се покаже иконата за изпразване на съда за утайка от кафе, изпразнете съда за утайка от кафе.
- Тавичката за отцеждане е пълна, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през тавичката за отцеждане. Изпразвайте и почиствайте тавичката за отцеждане всеки ден.





- 1 Завъртете класическата приставка за разпенване на мляко наляво.
- 2 Натиснете и освободете бутоните за освобождаване от двете страни на тавичката за отцеждане (1) и я издърпайте навън от машината (2).
- 3 Извадете съда за утайка от кафе и го изпразнете.
- 4 Изпразнете и изплакнете тавичката за отцеждане под течаща вода.
- 5 Поставете съда за утайка от кафе обратно в тавичката за отцеждане.
- 6 Плъзнете тавичката за отцеждане обратно в машината, докато се фиксира на мястото си с щракване.

Забележка: Уверете се, че машината все още е включена, когато изваждате тавичката за отцеждане. Ако изключите машината, преди да извадите тавичката за отцеждане, на дисплея ще се показва иконата за изпразване на контейнера за утайка от кафе, когато включите машината отново, макар че тавичката за отцеждане е празна.

Почистване на резервоара за кафе

- 1 Изваждайте резервоара за вода от машината и го изплаквайте периодично с прясна вода.
- 2 Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво MAX и го поставете обратно в машината.

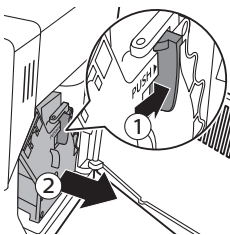
Почистване на съда за кафе на зърна

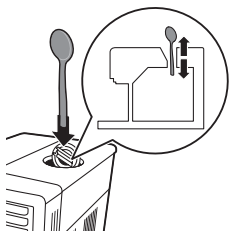
Почиствайте съда за зърна със суха кърпа веднъж месечно.

Почистване на блока за приготвяне и изходната тръба за кафе

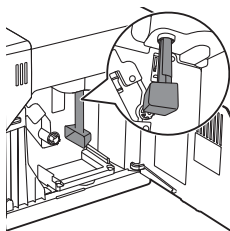
Ежеседмично почистване на блока за приготвяне

- 1 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 2 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе.
- 3 Изпразнете тавичката за отцеждане и я изплакнете под течаща вода.
- 4 Изпразнете съда за утайка от кафе и го изплакнете под хладка течаща вода.
- 5 Отворете сервисната вратичка.
- 6 Натиснете бутона PUSH (НАТИСНИ) (1) и издърпайте блока за приготвяне за ръкохватката, за да го извадите от машината (2).

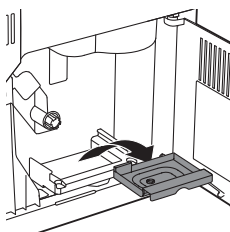




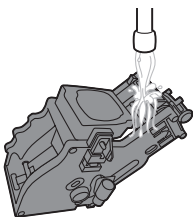
- 7 Почистете подробно горната част на изходната тръба за кафе с дръжката на лъжица. Пъхнете го, както е показано на фигурата.



- 8 Почистете подробно долната част на изходната тръба за кафе с дръжка на лъжица или с мултифункционалния инструмент, предоставен с машината. Пъхнете го, както е показано на фигурата.



- 9 Извадете съда за остатъци от кафе, изпразнете го и го изплакнете под хладка течаща вода. Оставете го да изсъхне и го поставете отново.



- 10 Изплакнете старателно блока за приготвяне с хладка вода. Почистете внимателно горния филтър.

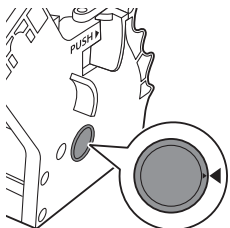
Внимание: Не почиствайте блока за приготвяне в съдомиялна машина и не използвайте течен препарат за миене или почистващ препарат. Това може да доведе до неизправност на блока за приготвяне и да влоши вкуса на кафето.

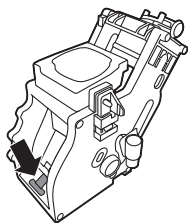
- 11 Оставете блока за приготвяне да изсъхне напълно на въздух.

Забележка: Не подсушавайте блока за приготвяне с кърпа, за да предотвратите събирането на влакна в него.

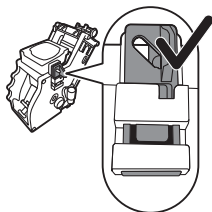
- 12 Почистете вътрешността на машината с мека влажна кърпа.

- 13 Преди да плъзнете блока за приготвяне обратно в машината, уверете се, че двата контролни знака отстрани съвпадат. Ако не съвпадат, изпълнете следната стъпка:

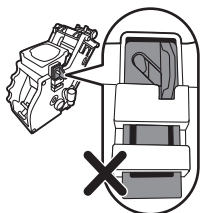




- Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне.
- 14 Уверете се, че фиксиращата кука на блока за приготвяне е в правилно положение.



- За да позиционирате куката правилно, натиснете я нагоре до крайно горно положение.



- Куката не е позиционирана правилно, ако все още е в крайното долно положение.
- 15 Плъзнете блока за приготвяне обратно в машината по водещите релси отстрани, докато се фиксира на мястото си с щракване.

Внимание: Не натискайте бутона PUSH (НАТИСНИ).

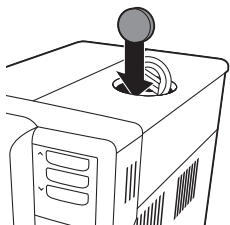
- 16 Затворете сервисната вратичка.

Ежемесечно почистване на модула за приготвяне

- Извършвайте този цикъл на почистване след 500 чаши кафе или веднъж месечно.
- Използвайте таблетка за обезмасляване за този цикъл на почистване.

Внимание: Използвайте таблетки за обезмасляване само за почистване. Те нямат функция за отстраняване на накип.

- 1 Поставете съд под чучура за кафе.
- 2 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете предварително смляно кафе.



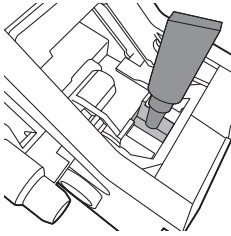
- 3 Поставете таблетка за обезмасляване в отделението за предварително смляно кафе.
- 4 Натиснете бутона ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), за да потвърдите. Машината пуска вода от чучура за кафе.
- 5 Когато индикаторът на напредъка достигнете средата, поставете главния превключвател от задната страна на машината в положение OFF (ИЗКЛ.).
- 6 Оставете разтвора за обезмасляване да действа около 15 минути.
- 7 Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.).
- 8 Натиснете бутона за готовност.
- 9 Изчакайте, докато машината не изпълни автоматичен цикъл на изплакване.
- 10 Извършете процедурата „Ежемесечно почистване на блока за приготвяне“.
- 11 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Изпразнете тавичката за отцеждане и контейнера за утайка от кафе и ги поставете обратно в машината.
- 12 Натиснете бутона AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА) и изберете предварително смляно кафе.
- 13 Натиснете бутона ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), за да потвърдите. Машината пуска вода от чучура за кафе.
- 14 Повторете двукратно стъпки 12 и 13. Изхвърлете изтеклата вода.
- 15 За да почистите тавичката за отцеждане, поставете таблетка за обезмасляване в нея и напълнете две трети от вместимостта с гореща вода. Оставете таблетката за обезмасляване да действа около 30 минути. След това изпразнете тавичката за отцеждане и я изплакнете старателно.

Смазване на модула за приготвяне

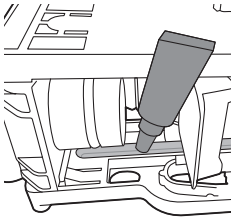
За оптимална работа на машината трябва да смазвате блока за приготвяне. Вижте таблицата по-долу за честотата на смазване. За поддръжка посетете нашия уебсайт: www.philips.com/support.

Тип употреба	Брой продукти дневно	Честота на смазване
Low (Ниска)	1-5	На всеки 4 месеца
Нормална	6-10	На всеки 2 месеца
Интензивна	>10	Ежемесечно

- 1 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 2 Извадете блока за приготвяне и го изплакнете под хладка течаща вода, както е описано в раздела „Ежеседмично почистване на блока за приготвяне“.



- 3 Нанесете тънък слой смазка около оста в долната част на блока за приготвяне.



- 4 Нанесете тънък слой смазка по релсите от двете страни (вж. фигурата).
- 5 Поставете блока за приготвяне, както е описано в раздела „Ежеседмично почистване на блока за приготвяне“.

Можете да използвате тубичката със смазка многократно.

Почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

Бързо почистване на системата за мляко

Забележка: След приготвяне на млечна напитка извършете бързо почистване на кръга за мляко.

- 1 Поставете чаша под автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 2 Натиснете бутона ГОРЕЩА ВОДА веднъж.
- 3 Пуснете да тече гореща вода за 5 секунди.
- 4 Натиснете бутона ОК, за да спрете наливането на гореща вода.

Ежедневно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

- 1 Поставете маркуча за засмукване в кана с прясна вода.
- 2 Поставете празен съд под автоматичната приставка за разпенване на мляко. Натиснете бутона РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКО веднъж.
- 3 Когато водата, която тече от автоматичната приставка за разпенване на мляко, е чиста, натиснете бутона ESC, за да спрете наливането.

Забележка: Ако в смукателната тръба останат няколко капки мляко след почистването, извадете смукателната тръбичка от каната и подавайте пара за около 5 секунди.

Ежемесечно почистване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

- 1 Изсипете съдържанието на саше за почистване на млечния кръг на Saeco в една кана. Добавете половин литър вода.
- 2 Пъхнете маркуча за засмукване в каната.
- 3 Поставете съд под автоматичната приставка за разпенване на мляко.

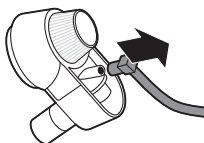
- 4 Натиснете бутона РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКО веднъж.
- 5 Можете да натиснете ОК, за да спрете, или да оставите машината да налива, докато спре автоматично.
- 6 Изплакнете каната с прясна вода и я напълнете с половин литър прясна вода за цикъла на изплакване. Изпразнете съда и го поставете отново под автоматичната приставка за разпенване на мляко.
- 7 Пъхнете маркуча за засмукване в каната.
- 8 Натиснете бутона РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКО веднъж.
- 9 Можете да натиснете ОК, за да спрете, или да оставите машината да налива, докато спре автоматично.
- 10 Разглобете приставката за разпенване на мляко и изплакнете всички части в хладка вода или в съдомиялната.

Разглобяване на автоматичната приставка за разпенване на мляко

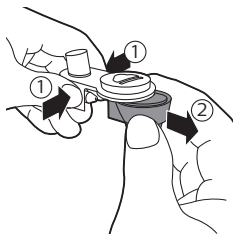
- 1 Извадете автоматичната приставка за разпенване на мляко от чучура за гореща вода/пара. Извадете гумената хватка от чучура за гореща вода/пара.

Предупреждение: Тръбата за пара може да е гореща след употреба.

- 2 Извадете смукателната тръбичка.



- 3 Разглобете приставката за разпенване на мляко, като натиснете отстрани (1) и издърпате долната част от горната част (2).



- 4 Отстранете гумения капак.
- 5 След почистване разглобете приставката за разпенване на мляко, като следвате горните стъпки в обратен ред.



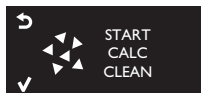
Процедура по премахване на накип

Когато дисплеят покаже "START CALC CLEAN", трябва да почистите машината от накип. Ако не го направите, когато на дисплея се покаже това съобщение, машината спира да работи правилно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.

Използвайте само разтвор за премахване на накип на Saeco за почистване на отлаганията в машината. Разтворът за премахване на накип на Saeco е предназначен да осигури оптимална работа на машината. Използването на други продукти може да повреди машината и да остави остатъци във водата. Можете да купите разтвора за премахване на накип на Saeco от онлайн магазина на адрес www.shop.philips.com/service. Процедурата по премахване на накип продължава 30 минути и се състои от цикъл за декалциране и цикъл за изплакване. Можете да поставите на пауза цикъла на декалциране или на изплакване, като натиснете бутона ESC (ИЗХОД). За да продължите с цикъла на декалциране или на изплакване, натиснете бутона ОК.

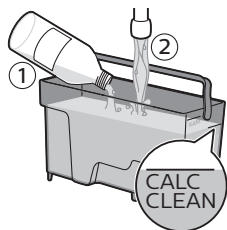
Забележка: Не изваждайте блока за приготвяне по време на процедурата по премахване на накип. **Предупреждение:** Не пийте разтвора за премахване на накип или водата, изтекла от машината по време на процедурата по премахване на накип.

- 1 Отстранете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе, изпразнете ги, почистете ги и ги върнете на местата им.
- 2 Извадете автоматичната приставка за разпенване на мляко от чучура за гореща вода/пара.
- 3 Поставете голям съд (1,5 л) под чучура за кафе и под чучура за гореща вода.
- 4 Когато дисплеят покаже "START CALC CLEAN", натиснете бутона ОК, за да започнете процедурата за декалциране. Отстранете чучура за гореща вода, ако има такъв.



- Следната икона на дисплея ви напомня да отстраните филтъра AquaClean.

Забележка: Можете да натиснете ESC (ИЗХОД), за да пропуснете премахването на накип. Ако искате да стартирате процедурата по премахване на накип по-късно, натиснете бутона MENU (МЕНЮ), изберете „Menu“ (Меню) и превъртете, за да изберете „Descaling“ (Премахване на накип). Натиснете ОК за потвърждение.



- 5 Налейте разтвора за премахване на накип в резервоара за вода. Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво CALC CLEAN. Поставете резервоара за вода обратно в машината. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите.
 - Стартира първата фаза на цикъла на премахване на накипа. Машината започва да пуска разтвора за премахване на накипа на интервали.
 - На дисплея се показва иконата за премахване на накип, индикацията на фазата и продължителността. Тази първа фаза продължава 20 минути.
- 6 Оставете машината да пуска разтвора за премахване на накип, докато резервоарът за вода не се изпразни.
- 7 Извадете резервоара за вода и го изплакнете.
- 8 Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначението за ниво CALC CLEAN. Поставете резервоара за вода отново в машината и натиснете ОК.
- 9 Извадете и изпразнете съда и го поставете обратно под чучура за кафе. Натиснете ОК за потвърждение.
- 10 Стартира втората фаза на цикъла на премахване на накипа, който е цикъл на изплакване. Тази фаза продължава 3 минути. На дисплея се показва иконата за изплакване и продължителността на фазата.

Забележка: Ако резервоарът за вода не е напълнен до нивото CALC CLEAN, машината може да изиска нов цикъл на изплакване.



- 11 Изчакайте, докато машината спре да пуска вода. Процедурата по премахване на накип е завършена, когато на дисплея се покаже отметка.
- 12 Натиснете бутона ОК, за да излезете от цикъла на премахване на накип. Машината започва да загрева и изпълнява автоматичния цикъл на изплакване.
- 13 Извадете и изпразнете съда.
- 14 Почистете блока за приготвяне, като извършите цикъла „Ежеседмично почистване на групата за приготвяне“.
- 15 Поставете нов филтър AquaClean в резервоара за вода.

Съвет: Използването на филтъра AquaClean намалява нуждата от премахване на накип!

Какво да правите, ако процедурата по премахване на накип бъде прекъсната

След стартиране на процедурата по премахване на накип трябва да я оставите да завърши докрай, без да изключвате машината. Ако машината спре по време на този цикъл, можете да излезете от процедурата по премахване на накип, като натиснете бутона за готовност. Ако това се случи, или в случай на токова неизправност или случайно откъчане на кабела, направете следното:

- 1 Изключете машината.
- 2 Изпразнете и изплакнете старателно резервоара за вода.
- 3 Напълнете резервоара за вода до обозначението за ниво CALC CLEAN и отново включете машината.
 - Машината ще загрее и ще изпълни автоматичен цикъл на изплакване.
- 4 Преди да пригответе каквито и да било напитки, извършете ръчен цикъл на изплакване.

Забележка: Ако процедурата по премахване на накип не е завършила, машината ще поиска извършване на нова такава процедура възможно по-скоро.

Предупредителни икони и кодове за грешки

Предупредителните сигнали се показват в червено. По-долу ще намерите списък с предупрежденията, които може да се показват на дисплея, и тяхното значение.



- Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.



- Съдът за зърна е празен. Поставете ново кафе на зърна в съда за зърна.



- Блокът за приготвяне не е в машината или не е поставен правилно. Поставете блока за приготвяне.



- Пъхнете тавичката за отцеждане.



- Затворете сервисната вратичка.



- Извадете съда за утайка от кафе и го изпразнете.



- Ако се задейства код за грешка, проверете раздел „Значение на кодовете за грешки“, за да видите какво означава кодът на дисплея и какво можете да направите. Машината не може да се използва, когато тази икона е на дисплея.

Значение на кодовете за грешки

Код за грешка	Проблем	Причина	Възможно решение
1	Кафемелачката е задръстена.	Изходната тръбичка за кафе е задръстена	Почистете старателно изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
3 - 4	Има проблем с модула за приготвяне.	Блокът за приготвяне е мръсен. Блокът за приготвяне не е позициониран правилно.	Отстранете модула за приготвяне и подробно. Извадете модула за приготвяне и преди да го плъзнете обратно в машината, се уверете, че двата знака за справка отстрани си съвпадат.

Код за грешка	Проблем	Причина	Възможно решение
5	Проблем с водния кръг	Във водния кръг има въздух.	Извадете и поставете отново резервоара за вода няколко пъти. Уверете се, че го поставяте правилно в машината. Проверете дали отделението за резервоара за вода е чисто.
14	Машината е прегряла.	За това може да има няколко причини.	Изключете машината и я включете отново след 30 минути. Опитайте това 2 или 3 пъти.

Ако горните решения не помогнат за премахване на иконата на код за грешка от дисплея и за връщане на машината обратно в нормално работно състояние, свържете се с горещата линия на Philips Saeco. Данните за контакт могат да се намерят в гаранционната книжка или на адрес www.saeco.com/support.

Отстраняване на неизправности

Тази глава обобщава най-често срещаните проблеми с машината. Ако не можете да решите проблема с долупосочената информация, посетете www.saeco.com/support за списък с често задавани въпроси, или се свържете с центъра за грижи за клиентите във вашата страна.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е откачена от контакта или главният превключвател е в изключена позиция (OFF).	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно. Уверете се, че главният превключвател е във включена позиция (ON).
Машината е в режим ДЕМО (ДЕМОНСТРАЦИЯ).	Бутонът за готовност е натиснат за повече от 8 секунди.	Изключете и включете отново машината от главния превключвател от задната страна на машината.

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е откачена от контакта или главният превключвател е в изключена позиция (OFF).	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.
Тавичката за отцеждане се пълни бързо.	Това е нормално. Машината използва вода за изплакване на вътрешния кръг и блока за приготвяне. Част от водата изтича от вътрешната система директно в тавичката за отцеждане.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато през капака на тавичката за отцеждане се покаже индикаторът за "пълна тавичка за отцеждане".
		Поставете чаша под чучура, за да съберете водата от изплакването.
Иконата "пълен съд за утайка от кафе" остава на екрана.	Съдът за утайка от кафе е бил изпразнен, докато машината е била изключена.	Винаги изпразвайте съда за утайка от кафе, докато машината е включена (ON). Ако съдът за утайка от кафе се изпразни, докато машината е изключена, броячът на циклите за кафе не се нулира. В такъв случай иконата "празен съд за утайка от кафе" ще остане на дисплея, въпреки че съдът не е пълен.
	Съдът за утайка от кафе е бил поставен обратно прекалено бързо.	Не поставяйте съда за утайка от кафе обратно, преди дисплеят да поиска да го поставите
Блокът за приготвяне не може да се извади.	Блокът за приготвяне не е позициониран правилно.	Затворете сервизната вратичка. Изключете машината и я включете отново. Изчакайте, докато се покаже екранът, че машината е готова, и извадете блока за приготвяне. Почистете модула за приготвяне.
	Съдът за утайка от кафе не е изваден.	Извадете съда за утайка от кафе, преди да отстраните модула за приготвяне
Блокът за приготвяне не може да се пъхне.	Блокът за приготвяне не е в правилното положение.	Блокът за приготвяне не е бил поставен в изходно положение, преди да бъде пъхнат назад. Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне и че кука на блока за приготвяне е в правилното положение.

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е откачена от контакта или главният превключвател е в изключена позиция (OFF).	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.
		Нулирайте машината, като я включете и изключите. Поставете обратно тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Оставете блока за приготвяне навън. Затворете сервизната вратичка и включете и изключете машината. След това опитайте да пъхнете отново блока за приготвяне.
	Машината е все още на процедурата по премахване на накип.	Не можете да извадите блока за приготвяне, когато процесът на премахване на накип е активен. Най-напред завършете процеса на премахване на накип и след това извадете блока за приготвяне.
Кафето има прекалено малко каймак или е воднисто.	Мелачката е настроена да мели едро.	Регулирайте мелачката на по-фина настройка.
	Кафената смес не е правилната.	Сменете кафената смес.
	Машината извършва саморегулиране.	Пригответе няколко чаши кафе.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
От чучура за кафе капе кафе.	Чучурът за кафе е задръстен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите, които използвате, са студени.	Затоплете предварително чашите, като ги изплакнете с гореща вода.
	Зададената температура е твърде ниска. Проверете настройките в менюто.	Задайте температурата на най-високото ниво в менюто.
	Добавили сте мляко.	Независимо дали млякото, което добавяте, е топло или студено, то винаги намалява донякъде температурата на кафето.
Машината мели зърната кафе, но не пуска кафе.	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
	Зададена е прекалено фина настройка за мелене.	Регулирайте мелачката на по-едра настройка.

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е откачена от контакта или главният превключвател е в изключена позиция (OFF).	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Чучурът за кафе е мръсен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
Кафето тече бавно.	Кафето е смляно прекалено фино.	Сменете кафената смес или регулирайте настройката на мелачката.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
	Кръгът на машината е задръстен с накип.	Премахнете накипа от машината.
Млякото на пяна е прекалено студено.	Чашите са студени.	Затоплете чашите с гореща вода.
Млякото не се разпенва.	Автоматичната приставка за разпенване на мляко е мръсна или не е сглобена правилно.	Почистете автоматичната приставка за разпенване на мляко и се уверете, че е сглобена и поставена правилно.
	Използваният вид мляко не е подходящ за разпенване.	Различните видове мляко правят различно количество и качество на пяната. Тествали сме следните видове мляко, които са показали добър резултат при разпенване: полу-обезмаслено или пълномаслено краве мляко, соево мляко и мляко без лактоза. Други типове мляко не са тествани и може да правят малко млечна пяна.
Филтърът AquaClean не може да се активира, тъй като отметката не се показва на дисплея.	Филтърът е бил току-що активиран.	Трябва да пуснете поне 10 чаши (по 100 мл всяка), преди да можете да активирате нов филтър. Внимавайте при активирането на нов филтър; броячът на филтърта ще се увеличи автоматично.

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е отключена от контакта или главният превключвател е в изключена позиция (OFF).	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.
Филтърът AquaClean не може да се активира и машината иска декалциране.	Вече сте сменили 8 филтъра AquaClean. След смяната на 8 филтъра, трябва да премахнете накипа от машината.	Първо декалцирайте машината, след което поставете филтъра. Винаги активирайте филтъра AquaClean в менюто. Правете го и когато смените филтъра.
	Филтърът не е сменен навреме, след като сигналът за водния филтър AquaClean е мигал и капацитетът е паднал до 0%.	Най-напред премахнете накипа от машината и поставете филтъра.
Иконата на филтъра AquaClean не се появява на дисплея, след като сте сменили филтъра.	Филтърът не е бил поставен по време на първата инсталация, а след приготвяне на ок. 50 кафета (в чаши от 100 мл). Машината трябва да е напълно почистена от накип, преди да се постави филтърът AquaClean.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. След премахването на накипа броячът на филтрите се нулира на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината, както и след смяна на филтъра.
	Новият или сменен филтър AquaClean не е бил активиран от менюто на машината. Също така след смяна на филтъра трябва да потвърдите активирането от менюто на машината.	Първо декалцирайте машината. След това активирайте филтъра AquaClean в менюто. Правете го и когато смените филтъра.
Иконата на филтъра AquaClean не се появява на дисплея, след като сте сменили филтъра.	Не сте потвърдили активирането от менюто на машината.	Потвърдете активирането на филтъра от менюто на машината (вижте "Активиране на филтъра AquaClean"). Ако дисплеят покаже "START CALC CLEAN", трябва първо да декалцирате машината. Извадете филтъра AquaClean преди това и след това го поставете обратно.
Филтърът AquaClean е поставен, но се показва съобщението за премахване на накипа.	След 8 смени на филтъра трябва да почистите накипа на машината.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. Това ще нулира брояча на филтрите на 0/8. Винаги потвърждавайте активирането на филтъра в менюто на машината, включително и след смяна на филтъра.

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е откачена от контакта или главният превключвател е в изключена позиция (OFF).	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.
Съобщението за почистване на накип се появява, преди да са сменени 8 филтъра AquaClean.	Не сте активирали филтъра AquaClean правилно при първата инсталация.	Най-напред премахнете накипа от машината и след това поставете нов филтър AquaClean. Винаги активирайте филтъра в менюто на машината.
	Поставили сте филтъра AquaClean, след като сте използвали известно време машината.	
	Не сте активирали сменения филтър в менюто на машината.	
Филтърът AquaClean не пасва.	Не сте сменили филтъра, когато символът на филтъра е започнал да мига.	Оставете въздушните мехурчета да излязат от филтъра.
	Трябва да отстраните въздуха от филтъра.	
	Във водния резервоар все още има вода.	
Под машината има вода.	Опитвайте се да поставите филтър, който не е AquaClean.	Само филтърът AquaClean пасва в машината.
	Гуменият уплътнителен пръстен не е прикрепен към филтъра AquaClean.	Проверете опаковката за уплътнителния пръстен и го прикрепете към филтъра AquaClean.
	Тавичката за отцеждане е препълнена или прелива.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато през тавичката за отцеждане се покаже индикаторът за "пълна тавичка за отцеждане". Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане, преди да стартирате премахване на накипа от машината.
	Машината не е поставена върху хоризонтална повърхност.	Поставете машината на хоризонтална повърхност, за да работи индикаторът за "пълна тавичка за отцеждане" правилно.

Функция за демонстрационен режим

Машината е оборудвана с функция за демонстрационен режим.

- 1 Натиснете и задръжте бутона „STANDBY“ (ГОТОВНОСТ) за повече от 8 секунди, за да влезете във функцията за демонстрационен режим.
- 2 За да излезете от демонстрационния режим, изключете и включете машината от главния превключвател от задната страна на машината.

Поръчка на аксесоари Saeco

Използвайте само продуктите на Saeco за почистване и премахване на накипа от машината. Тези продукти могат да се закупят от онлайн магазина на Philips (ако е наличен за вашата държава) на адрес www.shop.philips.com/service, от местния търговец или от оторизирани сервизни центрове.

Поръчка на продукти за поддръжка:

Номер на типа	Продукт
CA6700	Разтвор за премахване на накип
CA6903	Филтър AquaClean
HD5061	Смазка за блока за приготвяне
CA6704	Таблетки за обезмасляване
CA6705	Система за почистване на кръга за мляко

Технически спецификации

Производителят си запазва правото да подобрява техническите спецификации на продукта. Всички предварително зададени количества са приблизителни.

Описание	Стойност
Материал на корпуса	Термопластика
Размери (Ш x В x Д)	221 x 340 x 430 мм
Тегло	7,5 кг
Дължина на захранващия кабел	800 – 1200 мм
Контролен панел	Отпред
Размер на чашата	до 152 мм
Воден резервоар	1,8 литра, подвижен
Вместимост на съда за кафе на зърна	250 г
Вместимост на съда за утайка от кафе	15 шайби
Налягане на помпата	15 бара
Парен резервоар	парен резервоар от неръждаема стомана

Защитни устройства	топлинен предпазител
Режим за пестене на енергия	< 1 Втч
Номинално напрежение – номинална мощност – електрозахранване	Вижте данните от вътрешната страна на сервисната вратичка

Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.saeco.com/support или прочетете отделната листовка с гаранция.

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, обадете се на горещата линия на Philips Saeco във вашата държава. Данните за контакт са включени в гаранционната книжка, която се доставя отделно, или можете да ги намерите на адрес www.saeco.com/support.



www.saeco.com/welcome



75% recycled paper

4219.460.2534.2 REV00
29-03-2016